



15 år
som mest brukte norske utleier i Spania 2001-2016



Leiebil i Spania

Opptil 15% rabatt i September & Oktober



Se vår webside for detaljer og reservering. Husk at du selv enkelt kan endre din bestilling online helt frem til hentdato.



La Feria de Todos los Santos



Spanjolene slår gjerne sammen det religiøse, det praktiske og det morsomme. Og i mer enn et halvt årtusen har La Feria de Todos los Santos – Allehelgensmessen - gått av stabelen i Concentaina innerst inne i Alicanteprovinsen i slutten av november. Allerede i 1346 fikk den lille byen, med sine drøyt 11.000 innbyggere, de nødvendige tillatelser av Pedro III de Aragon til å arrangere messen.

Fiesta i Alfaz del Pi

Siste helgen i oktober, fredag 29. Oktober går startskuddet for årets viktigste fiesta i Alfaz del Pi, Fiestas del Jubileo y del Santísimo Cristo del Buen Acierto.



Oktoberfest i Calpe



Tyskernes Oktoberfester, der ølet ofte renner i stric strømmer ned i tørste struper, har etter hvert blitt velkjente arrangementer. I Calpe bor det mange tyskere og hva er da mer naturlig enn å arrangere en Oktoberfest og Ølfestival nettopp i denne byen. 24. oktober går startskuddet for årets storslagne fest.

Dødsskvadroner, Gonzalez og Demokratiet

Da Franco døde i 1975, ble Spania gradvis omformet til et moderne demokrati. Etter å ha tapt to ganger til Adolfo Suarez og UCD i 1977 og 1979, kunne endelig PSOE og Felipe Gonzalez stifte regjering etter valget i 1982.



EN ANNERLEDES TYSK RESTAURANT! **PerroLoco BAR** Kjøkkenet er åpent: Man - lør: 12.00 - 21.00 Søn: Stengt

HVER LØRDAG NY SPESIALMENY F.EKS. RULLADER, SVINESTEK, SAUERBRATEN- ELLER NYT VÅRE ULIKE SCHNITZLER

HER FINNER DU ANTAGELIG COSTA BLANCAS STØRSTE CORDON BLEU

ÅPENT FOR SPESIELLE FEIRINGER OG SELSKAP

CAMI DEL MAR 16, 03580 ALFAZ DEL PÍ
Tel: 672 908 833 - el-perro-loco.npage.de

iGUi SUPERTILBUD PÅ SVØMMEBASSENG

ALBIR - Mange modeller
- Alle størrelser
- 15 års garanti

Av. Europa, 171
CN-322-km 154
info@piscinaseuropa.es
Vi snakker engelsk
Tel: 696871530



DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

SpaniaHome.com

YOUR DREAM HOME IN SPAIN

Utleie og salg av ferie-boliger
Forsikring - Skattedeklarasjoner
Gartner - Vedlikehold av basseng
Ettersyn av hus - Oppussing av boliger
Vannfilter og dusjfilter-system
Kort sagt, vi hjelper deg med det meste!

28ÅR I SPANIA!

C/Oscar Esplá, 5 - El Albir
Tel: +34 96 686 81 60
info@spaniahome.com
www.spaniahome.com
www.norskboogreisesevice.com

CASAVARDE omsorgsboliger
CASAVARDE @home

965 72 47 75
www.grupocasaverde.com

LNDINBOLIG

Vi er din spansktalende megler, med sikring på ditt eget språk.

Mirador de los Altos 205, Calle Londres 8
03189 Orihuela Costa
966 701 233

www.dinbolig.com | info@dinbolig.com

ASIVEGA

scanlaw SKANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Östeberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelser
Separasjon og skilsmisse

Tlf: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter

Gallerian skandinavisk shopping senter

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561

REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNONSER

www.SpaniaPosten.es/rubrikk

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 694 44 10 84
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

ADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN

Calle Ruperto Chapi 12

Edif. Aventino, Local 7

ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim I. Ammouche
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-1552002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Spania endelig på vei mot ny regjering



Spania ser endelig ut til å være på vei mot en ny regjering.

Fungerende statsminister Mariano Rajoy og det konservative Partido Popular har allerede mislykkes en gang, men øyner nytt håp etter at landets nest største parti PSOE har skiftet kurs og likevel åpnet for en regjeringdannelse. Løsningen kommer imidlertid sent. Dersom regjeringen ikke er på plass innen 31. oktober, oppløses parlamentet og Spania må holde nytt parlamentsvalg.

Mariano Rajoy og det konservative Partido Popular gjør et siste forsøk på å danne mindretallsregjering i Spania. Partiet har allerede mislykkes en gang, men øyner nytt håp etter at landets nest største parti PSOE har skiftet kurs.

Tidligere PSOE-leder Pedro Sánchez sa konsekvent nei til fire nye år med Rajoy og PP. Etter at flertallet i PSOE's ledelse fikk Sánchez fjernet i slutten av september, har partiets nye styre gitt garantier for at Rajoy kan fortsette som statsminister i fire nye år. Partiet ønsker imidlertid ikke å

gjøre en samarbeidsavtale før etter en eventuell investitur, men har lovet ikke å blokkere regjeringdannelsen.

Dermed ser det ut til å Spania likevel får en regjering basert på valget 26. juni i år (det andre parlamentsvalget på ni måneder). Mariano Rajoy som har vært statsminister siden slutten av 2011 har imidlertid ikke mer enn tiden og veien. Skal Spania unngå et tredje parlamentsvalg, må regjeringen være på plass innen 31. oktober – datoen for når parlamentet etter valgreglene må oppløses.

LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)
 Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

Hos oss kan du snakke
 spansk, engelsk eller fransk.



LM Assessoria har bistått norske profesjonelle og selskaper i over 10 år.

• Åpningslisens (Licencia de apertura)

For kontorer, butikker, restauranter etc.

• Firmaetablering

(Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak (autonomo))

• Regnskap aksjeselskaper / autonomos

• Skatt / avgift / selvangivelse IVA etc

• Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygde-rettigheter og pensjon

• NIE / Residencia / arbeidstillatelse For EØS- og ikke EU/EØS borgere

Kom innom i Altea for en uforpliktende prat.

Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!

Paseo del Mediterraneo (Strandpromenaden), Altea



"Jeg kan løse det meste av papirarbeid næringsdrivende og arbeidstakere kan måtte utføre i Spania. Alt utføres profesjonelt. Du sparer tid, penger og umgår potensielle problemer i fremtiden."



SPESIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via IPTV eller DVB

Over 100 kanaler fra 29 € per måned

Kan parkeres i ditt fravær

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax

3 - 20 mbps fra 12 € per måned

Vi snakker skandinavisk!

Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352

bernd.adler@gmail.com



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ NORSK KUNDESERVICE
- ✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR



Opptil 15% rabatt i
 September & Oktober
 Se websiden for pris for din
 dato & hentested

Madrid

Ny ordkrig over Gibraltar



Spanias regjering går igjen hardt ut i striden om Gibraltar. Onsdag 5. oktober sa landets utenriksminister José Manuel García-Margallo (PP) at det spanske flagget vil bli «plantet» på det kjente fjellet før gibraltarske myndigheter «aner det»

Uttalelsen kom som en replikk til Gibraltars statsminister Fabian Picardo som tidligere har sagt at Spania aldri kommer til å «legge sin hånd» på halvøya. Bak den krasse ordvekslingen ligger det imidlertid vilje til forhandlinger.

Selv om ordkrigen mellom Spania og Gibraltar fortsetter, ser man også vilje til forhandlinger. Riktignok snakker José Manuel García-Margallo om å trappe opp tempoet i prosessen. Brexit (britenes utmeldelse av EU) har i følge den spanske utenriksministeren banet vei for fortgang. Hvis Gibraltar vil fortsette å være en del av EU, bør de gå i samtaler med Spania. I følge utenriksministeren ligger nemlig nøkkelen til fortsatt medlemskap hos Spania, et land som i motset-

ning til Storbritannia fortsetter i unionen.

Samtidig snakker man på spansk side om et felles eierskap til halvøya. Tanken er at både Spania og Storbritannia skal ha råderett. I tillegg skal det gibraltarske folk gis rettigheter som sikrer videre autonomi som selvstyrt region.

I følge García-Margallo vil Spania ta initiativ til forhandlinger når datoen for Storbritannias utmeldelse av EU er klar. Utenriksministeren anslår mars 2017 og mener en felles råderett vil kunne oppnås innen fire år. Gibraltarske innbyggere vil med en slik avtale beholde sitt britiske statsborgerskap og samtidig ha rett til spansk pass. Videre skal Spania og Storbritannia innlede

et forsvarssamarbeid der kontrollen over det strategisk viktige stedet er delt mellom dem. I tillegg skal grensekontrollen mellom Gibraltar og Spania avvikles.

Norge

Prestisjetungt seminar til Norge



STARMUS-DELTAGER: Stephen Hawking holder foredrag under 50-årsjubileumet til den amerikanske romfartsorganisasjonen NASA i 2008.

Starmus-festivalen flyttes fra Spania til Norge

Det prestisjetunge vitenskapsseminaret har de siste årene vært arrangert på Tenerife på Kanariøyene.

Grunnet mangel på sponsorer flyttes arrangementet neste år til Trondheim. Festivalen regnes som et av de viktigste vitenskapsseminarene i verden, med den berømte britiske fysikeren Stephen Hawking og flere No-

belprisvinnere på gjestelisten. Starmus-festival er en internasjonal vitenskaps- og musikkfestival som ble arrangert for første gang på Tenerife på Kanariøyene i 2011, deretter samme sted i 2014 og 2016. At det fjerde arrangementet nå flyttes til Trondheim skal skyldes sponsorproblemer, spesielt innen privat sektor, skriver avisen El País.

SOLALBIR
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

Eiendomsmegler
Utleie og salg av eiendommer

VED SIDEN AV MERCADONA, I ALBIR,
ADRESSE: CAMINO VIEJO DE ALTEA 41, 03581 ALBIR
TEL: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402
mail@solalbir.com | www.solalbir.com

360° UTSIKT I ALBIR - BYGGEÅR 2009
3 SOV/ 216 M2 + 60 M2 TERRASSE € 379,000



REF SA-2170-FC: NYTT OG MODERNE HJØRNEHUS MED FANTASTISK UTSIKT I ALBIR. KOMFORTABEL EIENDOM MED STOR TAKTERRASSE, TO STUER, 3 SOVEROM, OG TO BAD. BBQ/UTEKJØKKEN, 2 PARKERINGSPLASSER OG BOD.

Du kan enkelt endre din bestilling online

* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.
* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål.
Se FAQ / info på websiden vår: www.SpaniaGuiden.no



Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet.

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



Se websiden vår for pris på din dato/hentested

Fiat 500



Fiat Panda Plus



Ford Fiesta



VW Caddy



Fiat Fiorino TDI



Citroen C4 Picasso



Ford Focus stv



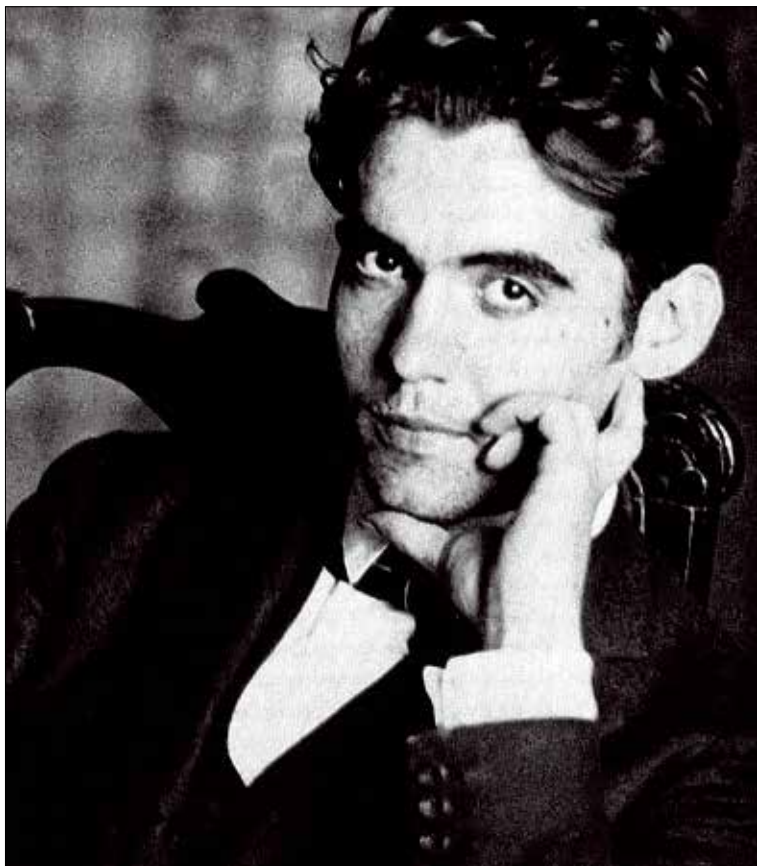
Ford Focus Cmax



Reserver din leiebil på
www.SpaniaGuiden.no

Granada

Ny leting etter Lorcás grav



Ekspertes er i gang med nye forsøk på å finne massegraven til Federico García Lorca i Alfacar i Granada.

Den spanske poeten og dramatiker ble henrettet av fascistene i starten av Den spanske borgerkrigen i 1936. Letingen etter graven startet allerede i 2009, men ble senere stanset etter to mislykkede utgravninger. Teamet som jobber på prosjektet skal imidlertid ha arbeidet etter en konkret plan og har ventet i flere år på støtte til å fortsette. Nå er tillatelse til nye utgravninger gitt av både regionale myndigheter i Andalucía og kommunen i Alfacar.

Det arkeologiske arbeidet i letingen etter Lorcás grav vanskelig-gjøres av de 80 årene som er gått siden drapet. Stedet der han trolig ligger gravlagt skal være et landskap som har gjennomgått store endringer. Området er blant annet blitt brukt som skytebane, motocrossbane og fotballbane.

Den spanske poeten og dramati-

keren ble etter det man vet henrettet av fascistene 19. august 1936 og gravlagt sammen med tre andre personer. Lorcás egen familie har tidligere sagt at de ikke ønsker utgravningen. Den nye godkjennelsen er gitt på bakgrunn av tillatelse fra familiene til de andre ofrene.

Området der massegraven befinner seg ligger like utenfor Granada. Her ble angivelig en rekke opposisjonelle til Franco og fascistene henrettet i starten av Den spanske borgerkrigen.

Drapet på Lorca, poet, dramatiker, sosialist og homofil, regnes som et av de fremste symbolene på råskapen som gjorde seg gjeldene etter borgerkrigens utbrudd. Å finne graven er i manges øyne viktig for Spanias oppgjør med ugjerningene fra krigen og det påfølgende regimet.

Madrid

Sánchez går av som partileder



Pedro Sánchez går av som leder for det spanske arbeiderpartiet PSOE.

Den unge partilederens urokkelige nei til statsminister Rajoys forsøk på å danne ny regjering i Spania har ikke falt i smak hos flertallet i partiets landsstyre. Lørdag 1. oktober stemte styret nei til nominasjonsprosessen og det ekstraordinære landsmøtet Sánchez i et forsøk på å avklare sin situasjon hadde foreslått skulle holdes i slutten av oktober. Før dette hadde han mistet tilliten til over halvparten av medlemmene i sitt eget sentralstyre som i slutten av september trakk seg i protest.

Det er regjeringsskrisen i Spania og frykten for enda et nytt parlamentsvalg som nå splitter landets nest største parti. Mens partileder Pedro Sánchez kategorisk sa nei til fire nye år med statsminister Mariano Rajoy og det konservative Partido Popular, er andre deler av partiet mer redd for alternativene (et nytt og ukjent samarbeid med det mer radikale «opprørspartiet» Podemos, eller, dersom det skulle feile, et nytt parlamentsvalg i desember, det tredje på ett år).

Sánchez plan var et nei til Rajoy,

for deretter å presentere et alternativ til regjering støttet av Podemos og sentrum-høyrepartiet Ciudadanos. Lørdag 1. oktober ble det satt en sluttstrek for denne planen av partiets eget landsstyre. Det er nå ventet at en ny partileder og et nytt sentralstyre vil åpne for en Rajoy-regjering og på den måten unngå nyvalg.

Pedro Sánchez var leder for PSOE i drøyt to år, etter å ha tatt over for Alfredo Pérez Rubalcaba i 2014.

Calpe gjør seg klar for Oktober-fest

Oktober forvandles Calpe til "Lille Munchen" og mottar tusener av besøkende som nyter øl fra fat, typisk mat og ekte tysk stemning. Dette er Oktoberfest i Calpe, 26. oktober til 6. November og den største i sitt slag utenfor Tyskland.

For 29. gang er det "Club Creative Calp" som arrangerer festi-

valen. I tillegg til tysk musikk serveres det typisk mat, kylling fra grillen, grillet bog, tyske pølser og selvsagt "Pretzel". 25.000 liter ekte Bayersk Paulaner-øl har blitt levert til Calpe med tanke på festivalen.

Det kjente dansebandet "Steinsberger" kommer fra Tyskland for å sette stemningen. Over

20 tyske band har tatt veien til Calpe gjennom årene for å sette stemningen på festivalen.



Calpe

Oktober: Moros y Cristianos i Calpe



13. til 23. oktober går «Moros y Cristianos» av stabelen i Calpe. Festivalen som feires over store deler av kysten men den i Calpe skiller seg noe ut med simulerte sjøslag som i år går av stabelen søndag 16. oktober.

Som vanlig feirer man tradisjonen i en blanding av religiøse, historiske og kulturelle arrangement. Med en god smule fantasi og eventyr lagt til. Ett av høydepunktene er sjøslaget som utkjempes på Arena-Bol stranden.

Høydepunktene vi anbefaler:

Lørdag 15. Oktober 19.00 – De «kristnes» opptog i Avenida Gabriel Miro, 01.00 – Opptog i gamlebyen

Søndag 16. Oktober 11.00 – Den mauriske befolkningen jages på sjøen ved Arenal-Bol stranden og man simulerer sjøslag. Søndag 18.00 – Barnas opptog i Avenida Gabriel Miro. Søndag 20.30 – «Parlament», Maurerne og de Kristne forsøker seg på forhandlinger, dette ender i nok et «slag» om Calpe på byens hovedplass «Plaza Mayor».

Fredag 21. oktober 18.00 til 20.00 – Aktiviteter for barna, hoppeslott etc. Dette skjer ved Plaza del Mosquit og Calle Libertat.



GARAGE eddykramer
MECANICAL REPAIRS

KJØP OG SALG AV BILER
ALLE TYPER REPARASJONER,
OGSÅ KAROSSERI
10 LÅNEBILER

Pda. El Planet, Local 156-L, Ctra Nacional 332
03590 Altea - Alicante
Tel: (+34) 965 845 401
Email: info@garageeddykramer.com
www.garageeddykramer.com

Skandinavisk
Ridinstruktør
San Miguel de Salinas

Harrys horses
for us who care

694 44 35 23

Caraby
Residencia canina y felina
Boarding Kennel & Cattery

HUNDE & KATTEHOTELL

Individuelle rom - Innlagt gulvvarme
Bakgrunnsmusikk - Ozon - Opparbeidede
lekeparker - Hjemkjøringstjeneste
Alle typer katter og hunder velkommen!

C.N.332 Km.148 variante Benidorm - 03502 Benidorm
T. 96 585 59 81 - M. 660 103 003 - www.caraby.net

FaunaTropic

ALT DET BESTE TIL DITT
KJÆLEDYR OG AKVARIE
FRISØR
VETERINÆR
SERTIFISERT PERSONALE

Camí del la Mar, 37, Alfaz del Pi
(vis-a-vis Costa Blanca supermarket)

Tel: 96 588 74 32
faunatropic@gmail.com

1996 - 2016
30 ÅRS
JUBILEUM

agrizoo
GARDENS & ANIMALS

ALLTID TIL TJENESTE!
www.nutrisala.com

Åpningstider: 09.00 - 13.30 og 16.30 - 19.30

Ctra. Altea - Benidorm, km 1
03590 ALTEA (Alicante)
e-post: fernando@nutrisala.com

mobil: 637 747 334
tel: 96 584 33 66
facebook.com/nutrisala

Shieldaig

HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT
Den perfekte plass for din katt eller hund

www.shieldaigkennels.com
Ring: 965878284 / 680562745
info@shieldaigkennels.com

Finn oss på Facebook

Velkommen på besøk!

Du vil ikke føle deg langt vekk!
Vi oppdaterer deg med meldinger på Whatsapp når vi går tur, koser og er på eventyr!

Madrid

Gürtel-saken: Lover å samarbeide



Hovedtiltalte i Partido Populars største korrupsjonssak Francisco «Gürtel» Correa lover å samarbeide i retten.

Sjefen for det korrupte Gürtel-nettverket skal overfor avisen El País ha sagt at han kommer til å «fortelle alt han vet» i rettsalen. Han skal også ha sagt seg villig til å betale tilbake 2,2 millioner euro, penger han i sin tid skal ha svindlet til seg fra forskjellige PP-styrte

kommuner i Spania og som i dag er blokkert på konto i Sveits.

Rettsaken som er den første av flere store rettsbehandlinger i Gürtel-saken starter tirsdag 4. oktober. Til sammen 37 personer er tiltalt og 300 vitner skal forklare seg.

Madrid

PP tjente på bestikkelser og underslag



Påtalemyndigheten sier at spanias største parti, erke-konservatitve Partido Popular tjente på penger fra korrupsjon og underslag.

«For øyeblikket» blir ikke sittende statsminister Mariano Rajoy (PP) kalt inn for retten, selv om han er innblandet i saken.

Med over 200 mistenkte i sakens tidligere fase har dette blitt spa-

nias største rettsak i nyere historie. Etter å ha gått gjennom bevis og avhør har det blitt tatt ut tiltale mot 37 personer i «Gürtel-saken». Mye av den ulovlige aktiviteten i og rundt partiet har skjedd i Valencia-regionen hvor Partido Popular tradisjonelt har

stått sterkt.

Rettsaken har fokus på aktivitetene til forretningsmannen Francisco Correa i perioden 1999 til 2005 og dekker fem av Spanias regioner.



BLI INSPIRERT

**BG INTERMODA
DITT MOTEHUS**

ÅPNINGSTIDER: MANDAG - LØRDAG : 10.00 - 20.30



| CALLE LA MAR, 1 - ALTEA | 965 841 846



Barcelona

Avlyste «nasjonaldagen»



I Badalona, som er Katalonias tredje største by, avlyste man 12. oktober markeringen av «El dia de la Hispanidad», Spanias nasjonaldag.

Kommunen sier man ikke vil være med på feiringen av folkemord og avlyser feiringen av dagen. I en pressemelding fra rådhuset heter det «12. oktober feires folkemord og okkupasjonen av Amerika...»

lumbus gikk i land i Amerika på kvelden 12. oktober, 1492. Enkelte vil ikke at dagen skal feires fordi oppdagelsen av Amerika ble brukt til å spre katolisismen, deres voldsomme inntreden i Amerika hvor innfødte ble drept eller brukt som slaver. Columbus deltok også i denne handelen som også innebar salg av barn.

Andre grupper er igjen motstandere av feiringen fordi de mener at Christofer Columbus var en «slem mann» som ikke tenkte på annet enn å få seg selv opp og frem. Det blir hevdet at han trampet over Bibelen og slaveri for å få det som han ville.

Dette er dagen da Christofer Co-

Bilbao

To russiske bombefly fra Norge til Spania



To russiske Tupolev I60 «Blackjack» som NATO først oppdaget utenfor kysten av Norge tok turen til Bilbao.

De to flyene ble først eskortert av to norske F-16 jagerfly.

Over Skotland returnerte de norske jagerne til Norge samtidig som britiske Tycoon jagerer overtok «eskorten» av de russiske

bombeflyene. Tupolev flyene rettet så kursen mot Spania hvor to spanske F-18 overtok i det flyet nærmet seg kysten av nord-Spania og Bilbao.

Hendelsen skjedde 22. september og slike «oppvisninger» av

russerne har det vært lite av siden den kalde krigen. Nå som russlands økonomi går svært dårlig ønsker Putin at russerne tenker på andre ting, derfor ser vi nå økt militær aktivitet og et stadig værre forhold mellom vesten og Russland.

Kanariøyene

Bestilte leiemorder for å drepe nordmann



En kvinne skal ha bestilt et leiemord på sin tidligere kjæreste, en norsk forretningsmann på Gran Canaria, skriver avisen La Provincia, som viser til informasjon fra politiet i Puerto Rico sørvest på øya.

Den 19. september ble både kvinnen og mannen hun skal ha bestilt drapet av pågrepet av politiet i Puerto Rico i en operasjon de kaller Operacion Santa Barbara.

Ved forretningsmannens død ville kvinnen angivelig arve flere eiendommer og en hotellvirksomhet. Det skal ha vært mannen selv som fattet mistanke til kvinnens planer, og kontaktet politiet.

Under etterforskningen skal politiet ha funnet dokumentasjon og hørt en samtale der kvinnen tilbød en person penger for å utføre drapet, og at han aksepterte. Begge skal ha blitt arrestert da pengene for drapet skulle overleveres, og er siktet for planlegging av drap.

Kvinnen skal være fra Ecuador og mannen som angivelig skulle utføre drapet fra Colombia, ifølge La Provincia.



SJØMANNSKIRKEN I ALBIR 20 ÅR!

Fredag 14. oktober Kl. 13:00-14:30 Sjømannstreff - åpent for alle!

Lørdag 15. oktober Kl. 12:00 Rømmegrøt og spekemat serveres
Kl. 13:00 Presentasjon av jubileumboka

Søndag 16. oktober Kl. 11:00 Jubileumsgudstjeneste i Minnekirken. Kirkebuss.
NB! Returnerer kl. 14:00
Kl. 19:30 Jazzkonsert i Minnekirken med Magnolia Jazzband - Kirkebuss

Tirsdag 18. oktober Kl. 19:00 Jubileumskveld på Sjømannskirken. Påmelding

Onsdag 19. oktober Kl. 11:00-13:30 «Sjømannskirken i Spania - Rundingsbøye, drivanker eller fast forføyning? Hvorfor - eller hvorfor ikke - er Sjømannskirken viktig for deg?»

Torsdag 20. oktober Kl. 19:00 Husker du sangen?

Fredag 21. oktober Kl. 19:00 Konsert i Minnekirken for og med små og store
Elever fra de norske skolene er med.
Kirkebuss. NB! Starter fra Altea kl. 17:30.

Lørdag 22. oktober Kl. 11:00-15:00 Lørdagsgrøt. Cantamos synger ca kl 13.
Kl. 10:00-18:00 Retreat i og rundt Minnekirken

Søndag 23. oktober Kl. 11:00 Økumenisk gudstjeneste i Minnekirken. Kirkebuss.
Kl. 15:00 Jubileumsfeiring for små og store. Aktiviteter og mat.
Kl. 17:00 Avslutningsgudstjeneste for små og store

Mer informasjon se www.sjomannskirken.no/albir

IMF spår enda større vekst i Spania



Det internasjonale pengefondet oppjusterer sine forventninger til den spanske økonomien for både 2016 og 2017.

IMF oppjusterer estimatet for det spanske brutto nasjonalproduktet for 2016 fra 2.6 til 3.1 %. For 2017 oppjusterer man fra 2.1 til 2.6%. Den økonomiske veksten i Spania er på det dobbelte av EU-gjennomsnittet. Dette til tross for at landet har vært uten en operativ regjering i snart et år.

Det som uroer IMF er at den økonomiske veksten i begrenset grad er til nytte for landets arbeidsledige som gjerne er lavt utdannede og har lite relevant erfaring. Ved utgangen av 2017 regner man med en offisiell arbeidsledighet på 18% i Spania.

Storbank dømt: Småsparere får pengene tilbake



Småsparere som for fem år siden investerte i Bankia-aksjer får pengene tilbake. Seks hundre av bankens aksjeeiere er tilkjent til sammen 6,3 millioner euro.

Den spanske storbanken er dømt for å ha gitt uriktige opplysninger om bankens finansielle situasjon da den gikk på børs i 2011. Banken leverte tall som tilsa et solid overskudd, opplysninger som kort tid senere viste seg å være feil. Bankia har allerede tapt flere liknende søksmål.

Dommen over Bankia anses det som «åpnebart» at informasjonen banken ga om seg selv ikke stod i forhold til dens «reelle finansielle situasjon». Det aktuelle aksjesalget er dermed annullert og de 660 småinvestorene som er berørt i saken får pengene tilbake.

Etter finanskrisen i 2008 og sammenbruddet i eiendomsmarkedet

ble Spanias banker tilført mer enn 60 milliarder euro fra den spanske stat. Over halvparten av pengene kom gjennom bankstøtten som landets regjering hadde fremforhandlet med EU i 2012. Blant de bankene som måtte tilføres mest penger var sparebankgruppen Bankia. Banken skal til sammen har mottatt over 22 milliarder euro (rundt 200 milliarder kroner).

Kräuterhaus Sanct Bernhard

...for helsen vår!

Magnesium 400 SUPRA

Magnesium forbedrer muskel funksjonen, minsker benkramper, og øker muskelernas stress-tolerans. Varje Kapsel inneholder 400mg ren magnesium.

120 Kapslar €8,50

Goji Juice y Kapslar

Ikke tilsatt sukker eller konserveringsmidler.

1 litre €23,50 90 Kapseln €13,50

Rosenrot Kapslar

forbedrer konsentrasjonen, minnet och fremmer prestasjons-evnene.

120 Kapseln €15,00 ab 3x €13,50

Glukosamin-Kondroitin

Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

150 Kapslar €35,90 ab 3x €32,95

Svartkumminolje Kaps

Vid blum- och pollenallergi ren egyptisk svartkumminolje med fleromättade fettsyror, E-vitamin, folsyra, pantotensyra och biotin.

180 Kapslar €9,95 ab 3x €8,90

Chitosan Kapslar

Chitosan trekker til seg fettene som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.

240 Kapslar €29,95 ab 3x €27,95

Ginkgo biloba 100mg

Ginkgo forbedrer blodsirkulasjon. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

150 Kapseln €17,95 ab 3x €16,50

Røkelse Kapslar

Røkelse séller olibanum ble brukt i Midtøsten tusenvis av år siden i populære medisin Ayurveda å lindre betennelse og revmatiske plager.

200 Kapslar €24,50 ab 3x €??,90

Omega-7 Kapslar

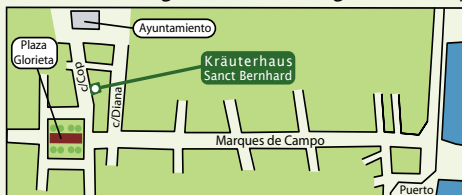
Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en beroligende og fuktighetgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner.

100 Kapslar €21,90 ab 3x €19,90

Flere naturprodukter

	Euro
Acai 500mg	180 kap 15,50
AFA sjøtang kapsler	120 kap 19,95
African Mango Diet	150 kap 16,80
Aloe-Vera juice	1 L 11,00
Aloe-Vera ekstrakt	100 kap 13,85
Aloe vera gel 99,6% Intensiv	250 ml 13,60
Amino Komplekse Kapsler	200 kap 16,90
Anti Wrinkle System ampuller	14 Ud 17,50
Anti-Aging SB500 Capsules	120 kap 29,95
Anti-Aging SB500 Cream	100 ml 24,95
Argan olje fra Marokko	100 ml 8,50
Arginin 500 Kapseln	250 kap 24,50
Arne Gel	150 ml 7,50
Artisjokk ekstrakt	120 tab 9,45
Artisjokk -Papaya	160 tab 9,95
Asparges tablett	350 tab 12,80
A-Z 26 vitaminer & mineraler	150 kap 7,95
A-Z +50	150 kap 9,80
Chlorella alger kapsler	180 kap 12,60
Cinnamon kap 2.000mg	180 kap 11,00
CLA (konjungert linolsyre)	120 kap 15,25
Co-enzym Q10 40mg + vit	150 kap 25,00
Co-enzym Q10 100mg mono	75 kap 18,00
Cranberry Vital-Juice	1 L 9,95
Cranberry 500mg kapsler	90 kap 13,50
Gurkemeie (Curcuma) NY	60 kap 13,50
Djevelklo	120 kap 10,85
Dvergpalme & Gresskarfrøolje	300 kap 28,50
EPA Fiskolje 650mg	90 kap 24,90
Ginsengfit	200 kap 21,95
Gresskarfrøolje	130 kap 8,25
Grønn japansk te Sencha	150 gr 4,95
Grønn te kapsler	120 kap 13,90
Grønnleppet musling balsam	150 ml 6,95
Grønnleppet musling kapsler	150 kap 12,50
Hårfit - for starkt, sunt Hår	150 kap 12,50
Haibrusk	240 kap 22,95
Hyaluronsyre 100mg	120 kap 24,95
Hyaluronsyre Balsem	30 ml 16,80
Imune Complex	90 kap 12,75
Japansk mynte olje	30 ml 5,75
Johannesurt + Lecitin	90 kap 9,95
Joboba Oil - Gold naturrein	100 ml 8,50
Kalsium-Magnesium	400 tab 9,95
Kokosolje bio	500 ml 10,95
Krill Oil kapsler 500 mg	60 kap 18,50

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg.



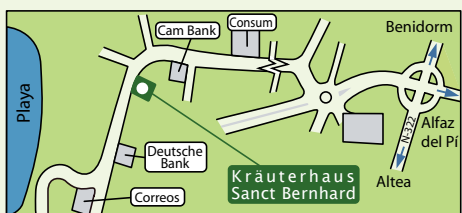
DENIA c/Cop, 11



MORAIRA c/Dr. Calatayud, 15



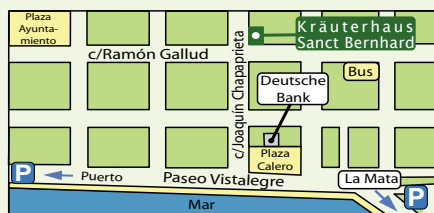
CALPE Av. Gabriel Miró, 7



ALBIR-PLAYA Av. de Albir, 15



BENIDORM c/Gambo, 3



TORREVIEJA c/Ramón Gallud, 51

Rekordmange turister til Spania



Spanias popularitet slår nye rekorder. I løpet av årets åtte første måneder har 52,5 millioner mennesker besøkt landet. Det er over ti prosent mer enn på samme tid i fjor.

Bare i august måned alene var antallet tilreisende over 10 millioner. Der som trenden fortsetter ut året vil man komme over fjorårets rekord på 68,1 millioner.

Som vanlig er Storbritannia landet der den største gruppen turis-

ter kommer fra. Tall fra spanske myndigheter viser at hele 12,4 millioner briter hadde besøkt landet til og med august måned. Det utgjør over 23 prosent av totalen. Britenes nei til EU-medlemskap i juni ser ikke ut til å ha hatt noen negativ effekt på antallet, en andel som har økt med 13 prosent siden august 2015, skriver den spanske avisen Expansión. Etter Storbritannia følger Frankrike og Tyskland. De nordiske landene utgjør den fjerde største gruppen.

Spania er per dags dato det tredje mest besøkte landet i verden

etter USA og Frankrike. Det populære ferielandet kom for første gang over 60 millioner besøkende i 2013, nærmere bestemt 60,7 millioner. I 2014 var tallet økt til 64,9 millioner og i 2015 til 68,1 millioner.

Tallene er basert på det spanske industri- og turismedepartementets månedlige beregninger på grensepasseringer (FRONTUR).

HOME INVEST
ON SOLID GROUND
Kjøp / salg - Ring på norsk + 34 607 237 975
jorge@homeinvest.es
www.homeinvest.es

TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge Sverige Frankrike Spania



Tlf Norge +47 69 30 10 50
Fredrikstad

Tlf Spania +34 645 295 679
Torrevieja



YOUR DREAM HOME IN SPAIN

Utleie og salg av ferie-boliger
Forsikring · Skattedeklarasjoner
Gartner · Vedlikehold av basseng
Ettersyn av hus · Oppussing av boliger
Vannfilter og dusjfilter-system
Kort sagt, vi hjelper deg med det meste!

28ÅR I SPANIA!

C/Óscar Esplá, 5 · El Albir
Tel: +34 96 686 81 60
info@spaniahome.com
www.spaniahome.com

www.norskboogreisesevice.com



Rekordhøy pensjonsutbetaling i Spania



Antallet pensjonister stiger stadig i Spania.

Trygdeutbetalingene i september nådde ny månedsrekord på 8.550,6 millioner euro. Skylden legges på en stadig aldrende befolkning og færre arbeidsinnvandrere. Det er nå ca. 2,7 mennesker i jobb per trygdemottaker.

De gjennomsnittlige trygdeutbetalingen per person økte med 1,4

prosent til 837,18 euro. For alderspensjonister ligger gjennomsnittet på 989,32 euro, og for de 36.682 uføretrygdede på 849,88 euro.

I Spania økte trygdeutbetalingene med 3,1 prosent fra september i fjor. Det har nå vært åtte påfølgende måneder med vekst over 1 prosent.



CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

ET FIRMA Å STOLE PÅ - 35 ÅR I BRANSJEN PÅ COSTA BLANCA

PROSJEKTERING OG BYGG
OPPUSINGER OG BASSENG

J. IVARS BERTOMEN

Tel: 609 251 331 - hoela.hoela@hotmail.com

Norsk Byggfirma

Byggmester

Maler

Rørlegger & elektriker

Alt innen bygg

Egen arkitekt

Vi ordner alle spanske byggetillatelser!



Kontakt oss i dag
for et godt tilbud!

+34 653 364 138

+47 484 46 805

www.oppussingspania.no

Hold varmen inne vinterstid
og ute sommerstid!

Vi installerer over hele kysten.
Ring oss i dag for tilbud!

Glassere inn terrassen?
Innglassing uten ramme



965 973 307
enquiries@iqglasscurtains.com
www.iqglasscurtains.com

Bolig i Spania

20 prosent flere solgte boliger i Spania



Boligsalget i Spania fortsetter å øke. Ved utgangen av august hadde antallet overtagelser gått opp med over 20 prosent sammenliknet med i fjor.

I følge det spanske statistikkbyrået INE ble det registrert totalt 35.501 nye transaksjoner. Det tilsvarer en økning på over 7 prosent fra juli og er den åttende måneden på rad med salgsøkning.

Noe av grunnen til den markante økningen i augustsalget skal være at mange transaksjoner hadde hopet seg opp fra juli. I sommer falt det en dom i spansk høyesterett som forpliktet enkelte banker til å endre betingel-

sene for forsinkelsesrenten på boliglån, betingelser som ble ansett for å krenke forbrukerrettigheter.

Dermed ble mange boliglånssalg som skulle vært gjennomført i juli satt på vent til august og september. Som følge av utsettelsene registrerte man i juli en økning i salget på skarve 1,1 prosent, mens augustsalget økte med hele 20,3 prosent, skriver avisen El País.

Bolig i Spania

40% flere byggeprosjekter



I løpet av 2016 vil antall nye eiendomsprosjekter i Spania ha økt med 40 prosent. Det mener den spanske banken BBVA.

Etter årene med byggeboom og det påfølgende sammenbruddet i markedet har tilbudet av nye hus og leiligheter i flere år vært høyere en etterspørselen. Det er i ferd med å snu mener bankens eksperter. I tillegg til økt interesse fra forbrukerne, vil etterspørselen etter nye prosjekter også tilta blant investorer som igjen øn-

sker å plassere penger i eiendom.

Eiendomsbransjen i Spania har reist seg etter sammenbruddet i markedet for åtte år siden, men er ikke på vei mot en ny boligbølge. Det er i hvert fall konklusjonen hos flere eiendomsspesialister. Den spanske avisen El País viser til analyser fra eksperter på økonomi og aktører i bransjen som alle peker i samme retning. Tross stor variasjon fra sted til sted, er det stadig større aktivitet i markedet, prisene går oppover og entreprenører er i gang med nye prosjekter.

En av aktørene avisen viser til er banken BBVA (Banco Bilbao Vizcaya Argentaria). I følge bankens analyser vil antall nye eiendomsprosjekter i Spania ha økt med hele 40 prosent innen utgangen av 2016.

Etter årene med byggeboom og det påfølgende sammenbruddet i markedet har tilbudet av nye hus

og leiligheter i flere år vært høyere en etterspørselen. Det er i ferd med å snu mener bankens eksperter.

I tillegg til vanlige boligkjøpere vil etterspørselen etter nye prosjekter også øke blant investorene. Med stabil vekst og prisstigning vil plassering av penger i eiendom kunne være lønnsomt. Det vises også til at utleieprisene i Spania stadig går oppover.

De positive tallene skyldes at boligmarkedet har vært i stabil vekst i lengre tid, en trend ekspertene mener vil fortsette. Samtidig fryktes det ingen ny boligbølge. Utviklingen er mer forsiktig enn før, veksten stabil og prisøkningen mer moderat. El País viser til prognoser fra spanske myndigheter (Ministerio de Economía) som tilsier at markedets omsetning i 2016 vil utgjøre 4,3 prosent av Spanias bruttonasjonalprodukt.

bici Shop.com BIKE SHOP

Sykkel & el-sykkel service, salg, utleie og reperatur

Høst-tilbud
Oktober 2016

Winora 2-199€ **1.999€**
Bosch/Yamaha MidMotor, 400Wh, 140Km

El-sykkel

City 1000 1-150€ **89€**
Batteri 36V09AH Li-ion, 20", LCD Display

City 4000 1-899€ **799€**
Batteri 36V09AH Li-ion, 26", LCD Display

Ebici Shop
Cami Vell d'Altea 18 L-1 ALBIR
info@ecoscooter.es Telf. 902 996 416 / 966 868 930

Ebici Outlet Villajoyosa
N-340 KM174 C.C.AITANA L.1
Telf. 966 809 151 - 659 596 934

CE EN 15194:2009 2 ÅRS GARANTIA

CERTIFIED E-BIKE SPECIALIST

BOSCH

YAMAHA

RELIABLE AIRCONDITIONING

SPESIALISTER PÅ AIRCONDITIONING

KJEMPETILBUD!
FERDIG INSTALLERT AC

610 €

SKANDINAVISK SMIDE
Allt innlag aluminiums
Alle størrelser

RELIABLE

VINDUER & DØRER

Ptda. Cap-Blanch 77, N-332, Altea
Tlf: 965 843 144 / 966799815
673468922 info@reliable-clima.com

Calle Francisco Alonso Lorenzo 22,
Torrevieja
Mob: +34 667 299 879 / +34 965705373
info@skansmide.com

LNDINBOLIG

Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)
Tel. + 34 966 701 233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

AENAI

ASIVEGA
Asociación Inmobiliaria
Vega Baja (Torrevieja)

Prisøkning i storbyer og på feriesteder



Boligprisene i Spania øker klart mest i storbyer og ved populære feriesteder.

Det viser tall fra takseringsbyrået Tinsa. Øverst på listen ligger Barcelona der prisene det siste året har steget med over 8 prosent. Samtidig opplever byer inn i landet fremdeles prisnedgang, spesielt på steder med stort overskudd av boliger. Den generelle tendensen i det spanske markedet er imidlertid positiv, med en gjennomsnittlig prisøkning for hele Spania på 0,8 prosent i tredje kvartal.

Det spanske boligmarkedet er i vekst. Samtidig er det betydelige forskjeller mellom regioner, provinser og byer. I følge tall fra landets største takseringsbyrå Tinsa topper byen Barcelona statistikken med en prisvekst de siste tolv månedene på hele 8,8 prosent. Deretter følger Santa Cruz de Tenerife på Kanariøyene med 7,4 prosent, Cáceres i Extremadura med 7,3 prosent, Bilbao i Baskerland med 6,9 prosent, Cuenca i Castilla-La Mancha

med 6,3 prosent og Valencia i Comunidad Valenciana med 6,0 prosent.

Etter byggeboomen og det påfølgende sammenbruddet i markedet har tilbudet av eiendom i Spania i flere år vært høyere enn etterspørselen. Dette er i ferd med å snu i storbyer og på populære feriesteder, noe som presser prisen oppover.

Samtidig er utviklingen anderledes i mindre byer inn i landet, der overskuddet av boliger fremdeles er stort. Når tilbudet forsetter å være langt større enn etterspørselen, på steder som er mindre attraktive på markedet, ser man at utviklingen mot vekst og prisstigning går saktere.

Dersom man tar for seg de forskjellige regionene i Spania utgjør Catalonia, Madrid og Kanariøyene de tre markedene som for øyeblikket opplever størst

prisvekst. Prisene på det katalanske boligmarkedet økte med hele 6,5 prosent i tredje kvartal, mens Madrid-regionen og Kanariøyene økte med henholdsvis 4,8 og 3,8 prosent. Enkelte regioner som Murcia, Cantabria, Navarra og Castilla y León har hatt en negativ prisutvikling. Tallene gjelder for tredje kvartal i år, sammenliknet med tredje kvartal i fjor.

Norsk luksushotell i Puerto de Mogan nærmer seg åpning



Radisson Blu-hotellet som den norske Wenaasgruppen bygger i Puerto de Mogan på Gran Canaria får navnet Radisson Blu Resort & Spa, og åpner tidlig i 2017, ifølge nettsidene til Radisson Blu.

Avisen La Provincia skriver at hotellet blir ferdig i desember.

gratis internettilkobling for gjestene på hotellet.

Hotellet får fem stjerners standard, 422 rom og suiter på 35-39 kvadratmeter med egne terrasser på 15 kvadratmeter, tre restauranter, flere badebassenger, spaområde og møterom med plass til 25 deltakere.

Bygningene ligger vinklet mot hverandre og danner til sammen en J-form, og er fem etasjer på det høyeste.

Det får også, treningsanlegg, tennisbane og baner for fotball, volleyball og kurvball, samt en klatrevegg. Det skal angivelig bli

Hotellet ligger i cirka åtte minutters gangavstand fra Mogánstranden på vestsiden av Barranco de Mogan, mellom elveleiet som følger innfartsåren, hotell Cordial Valle Mogan, fotballplassen og byens kjøpesenter.




ALBIR BEAUTY CENTER | SENTRUM AV ALBIR OVER PIZZA4U
 Avda. del Albir, 34, L'Albir, L'Alfaz del Pi, Alicante | Tlf: +34 618 35 98 95
 info@albirbeauty.com | Facebook.com/AlbirBeautyCenter

ALBIR BEAUTY CENTER | HOS L'CHIC BEAUTY SALON
 Ved markedsplassen i Albir | C/Isaac Albeniz 1
 Edf. Apisol, 03581 Albir | Tlf: +34 966 864 949

**MASASJE & SMERTELINDRENDE BEHANDLING | PODOLOG & SKJØNNHET | MTC AKUPUNKTUR
 CRANIOSAKRAL TERAPI | OSTEOPATI | LUKSUS ORGANISK HOLISTISK HUDPLEIEBEHANDLING**

Altea Salut

Heather Janssens

Col. 1959

Fisioterapeuta
Podologia





Godkjent for refusjon
via **HELFO** i Norge.

- Godkjent fysioterapeut & podolog. Behandling, trening & rehabilitering
 - Ryggproblemer, brudd og muskelskader, rehabilitering etter operasjoner, revmatisme, graviditet
 - Tai Chi, Pilates, Akupunktur
 - Fysioterapi, akupunktur, fotterapi (podologi), elektroterapi, massasje, spesialist på behandling & trening av barn
 - Moderne stor klinikk ved gamlebyen i Altea.
 - Også hjemmebesøk / behandling i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
- Ring for avtale eller konsultasjon
 Tlf: 649 67 07 43
 Calle Vents Vius no 6, Altea
 www.alteasalut.com

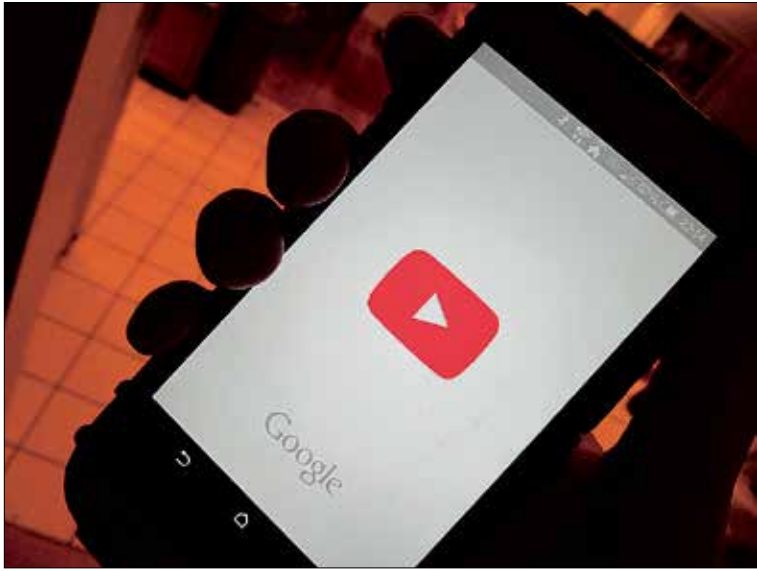
Rehabilitering,
behandling og
opptrening i
Altea og Alfaz del Pi




Vi har ti erfarne og høyt utdannede spesialister ved klinikken som ledes av ledes Dr. Janssens

Torrevieja

12-åring fra Torrevieja brukte 100.000 euro på AdWords



En 12 år gammel gutt fra Torrevieja skal ved en feiltagelse ha brukt 100.000 euro på å promotere seg som «youtuber».

Han trodde selv at han solgte annonseplass og skulle tjene penger på videoer han hadde lagt ut av seg og bandet sitt. Et navn og et kontonummer var alt eierskapet Google trengte for å belaste guttens sparekonto, trukket per klikk på annonsene som vanlig er på Google AdWords. Saken

ble oppdaget da baken ringte foreldrene og opplyste om at kontoen var gått i minus.

Google har senere gått tilbake på kravet. Nettselskapet kritiseres for manglende kontroll med hvem som bruker tjenestene på Youtube.

Kontakt oss på:
post@gravstell365.no
Tlf: +47 975 48 222

Vi tilbyr gravstell etter dine ønsker

Av ulike årsaker kan man som pårørende være forindret til å etterse og ta seg av gravstellet til våre kjære. Kontakt oss dersom du trenger hjelp. Vi garanterer et pent gravsted.

Beplanting | Tilsyn | Vedlikehold

Gravstell365Norge AS
Tjenester utført av Gravstell365Norge AS gjøres i henhold til kommunens vedtekter.

Torrevieja

Gangvei mellom Lago Jardin og Balcones

Rådhuset i Torrevieja ønsker å utbedre forholdene for gående i området Lago Jardin og Los Balcones.

Kommunen har startet prosessen med å utrede prosjektet. Man ser på løsninger for å lage gangvei mellom rundkjøringen i Lago Jardin II og rundkjøringen ved inngangen til Lago Jardin I samt Los Balcones urbanisasjonen.

Rådfører Jose Manuel Dolon sier rådhuset har mottatt en rekke



klager fra beboere som sier det er vanskelig å komme seg opp fra hovedveien CV-95. Det fin-

nes gangvei i området men som brått slutter så gående ender opp ute i veien eller i grøfta.

Benidorm

«Ikke tøm bassenget, vi henter vannet»

Tørken på Costa Blanca skaper økt bevissthet om bruk av vann. Nylig gikk Benidorm kommune ut og oppfordret eiere av badebassenger til ikke å tømme dem for sesongen.

I stedet tilbyr kommunen henting av vannet til bruk for vanning av grøntanlegg og

rengjøring i Benidorm. Inneværende år ligger an til å bli av de tørreste i Valencia-regio-

nens historie. I følge avisen El País er det kun 2014 som står registrert med mindre nedbør. Tørken har fått store økonomiske konsekvenser for jordbruket, blant annet syd på Costa Blanca. I Vega Baja, distriktet der Torrevieja er største by, skal reduserte avlinger har ført til et tap for bøndene på til sammen rundt 20 millioner euro. For hele Alicante-provinsen regner man med et tap på over 40 millioner euro. Dyrking av appelsiner og sitroner skal være hardest rammet.



smile
DENTAL CLINIC

GENERELL

BRØ & KRONER

PROTESER

IMPLANTAT

KOSMETISK

KJEVEORTOPEDI

VELKOMMEN TIL DIN SKANDINAVISKTALENDE TANNLEGE I TORREVIEJA

[+34] 966 705 083

AKUTTELEFON [+34] 650 570 444

WWW.SMILEDENTAL.ES

C/BAUTISTA BERTOMEU SOBER, 1-3-5, LOCAL 42, 03183 TORREVIEJA

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

ET FIRMA Å STOLE PÅ - 35 ÅR I BRANSJEN PÅ COSTA BLANCA
VI PÅTAR OSS ALT INNEN BYGG OG OPPUSSING
PROSJEKTERING OG BYGG - OPPUSSINGER OG BASSENG

J. IVARS BERTOMEU

Tel: 609 251 331 - hoela.hoela@hotmail.com

www.chiropractor-benijofar.es

Benijofar
Chiropractic
Clinic

LASER TERAPI
SJOKKBØLGE-
BEHANDLING

- LEDDGIKT
- BRUSKSKIVESKADE
- SPORTSSKADER

Tel: 966 185 242
693 371 616/617

C/ Federico Garcia Lorca,
No. 90, 03178, Benijofar

EUROPARKING

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Årskontrakt fra 229 €
- Skysselkontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

☎ **(+34) 965 040 315**

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

Orihuela

Vil ha ordførerne bak lås og slå



Orihuela kommune har som part i korrupsjonssaken Caso Brugal bedt om 4 års fengsel for byens to tidligere ordførere José Manuel Medina og Mónica Lorente.

De to PP-ordførerne skal ha latt seg bestikke i forbindelse med tildelingen av kontrakter for søppeltømming i kommunen og tappet det offentlige for millioner. Rettssaken er bare en av flere i Brugal-saken, en av Partido Populares største korrupsjonsskandaler i Valencia-regionen.

I tillegg til påstanden om fengsel, er det fremsatt et erstatningskrav på 11 millioner euro. Blant de hovedtiltalte i saken er forretningsmannen Ángel Fenoll som risikerer en dom på 28 års fengsel, skriver avisen Información.

José Manuel Medina var ordfører i Orihuela fra 1995 til 2007, etterfulgt av Mónica Lorente som satt frem til 2011.

CASO BRUGAL

Navnet er en forkortelse for Bazaras Rurales Gestión Alicante og handler om uregelmessigheter og korrupsjon i forbindelse med tildeling av kontrakter for håndtering av søppel i distriktet Vega Baja syd på Costa Blanca. Blant de hovedtiltalte i saken er Enrique Ortiz, én av regionens mest innflytelsesrike utbyggere og forretningsmenn som opp gjennom årene har sikret seg avtaler

med det offentlige for flere hundre millioner euro. Den tidligere presidenten i provinsen Alicante, José Joaquín Ripoll (PP) er også tiltalt i saken og skal ha tatt imot bestiktelser under tildelingen av kontrakter til Ortiz.

Caso Brugal er en av Partido Populares største korrupsjonssaker i Valencia-regionen og er delt inn i 17 mindre saker. Korrupsjonsmistankene i Orihuela var starten på opprullingen av saken.





OPPLEV GOD MAT I FANTASTISKE UNDERJORDISKE GROTTER

Chef Robert Johansen står for maten

Åpningstider i juli og august: 18.00 - 23.30 alle dager
Reservasjon: 966 723 432 eller 600001117

Barrio 1. de Mayo no. 13, 03193 San Miguel de Salinas  las cuevas de Robert 

Alicante

Fire nye ruter fra Alicante



Lavpris selskapet Vueling har lansert fire nye direkte ruter fra Alicante flyplass. Tre av dem går til Storbritannia, men for nordmenn vil den nye ruten til Tenerife og Zurich være nyttige. Vueling har over tid økt

sin aktivitet ved flyplassen i Alicante. Sammenliknet med 2015 har selskapet økt sin kapasitet med 26% til 577.384 seter.

LAUREL'S RESTAURANT & BAR

Velkommen innom oss i Quesada!

Kom og nyt vår gjestfrihet og gode mat. Slapp av i våre moderne og komfortable omgivelser. Vi serverer våre gjester de beste ferske rettene og tilbyr en inspirert og levende meny som endres stadig. Kom og nyt vår deilige, tradisjonelle søndagslunsj eller velg fra noen av Laurel & Hardys andre favoritter.

Nyt live musikk hos oss:

15. okt: IT TAKES TWO * 22. okt: ANDY WINWOOD * 29. okt: TONY FRANCIS
Treretters meny 15€ p.p. A la carte også tilgjengelig.



Gjør din SØNDAG til noe spesielt. Prøv vår søndags-meny.
Treretters, 13.50€, vin inkludert.
Serveres fra kl 13.00 til 21.00 | A la carte også tilgjengelig.



TA FEIRIGEN HOS OSS!
BESTILL JULEBORD, JULEAFTEN, 1. JULEDAG ELLER NYTTÅRSAFTEN NÅ

Reserver ditt bord på 965 077 444 | info@laurels.es

Åpent: Tir-Lør 18.00-22.00
Søndag: 13.00-21.00
Mandager stengt

Calle Los Arcos 21, Ciudad Quesada
www.laurels.es
Laurel & Hardy's, Quesada



DANISHDESIGN

SKANDINAVISKE MØBLER, BETJENING, SERVICE OG KVALITET 

ALBIR: 634 332 876 | TORREVIEJA: 965 711 667 | WWW.DANISHDESIGN.ES | INFO@DANISHDESIGN.ES

Altea

Bystranda i Altea har fått navn



Navnet på den nye bystranden i Altea blir «L'Espigó», løst oversatt til «piren» eller utstikkeren på norsk.

Valget kommer etter at det ble utlyst en konkurranse hvor man kunne stemme over kommunens fire alternativer. Kommunen sier 887 stemte

på alternativet «L'Espigó». De andre alternativene var Calafat, De '1' Astillero og La Font de Pesaría.

Altea

Pågrep mulig «ekstremist»

Policia Nacional har i Altea pågrepet en mann mistenkt for å ha tilknytning til den såkalte «Islamske Stat».

Mannen ble pågrepet i koordinerte raid samtidig som man pågrep andre mistenkte i Ceuta, spanias lille koloni i Nord-Afrika.

Spansk politi samarbeidet med Marokkansk politi om denne aksjonen. I meldingen fra politiet heter det at «De fire arresterte var kommet langt i radikaliseringsprosessen og hadde sterke bånd til ISIS».

De pågrepne skal ha mottatt in-



strukser og informasjon fra kontakter i Syria og Irak. Formålet skal ha vært å rekruttere flere

rekrutter som var villig til å dra til konfliktområdene der.

Altea

Ber byråd trekke seg

Talsmann for Partido Popular har lagt frem dokumentet han hevder beviser «uregelmessigheter» knyttet til utbetaling av penger fra Altea kommune.

Byråd Pere Lloret skal også ha «manipulert» oppdrag for å unngå at de blir satt ut på anbud.

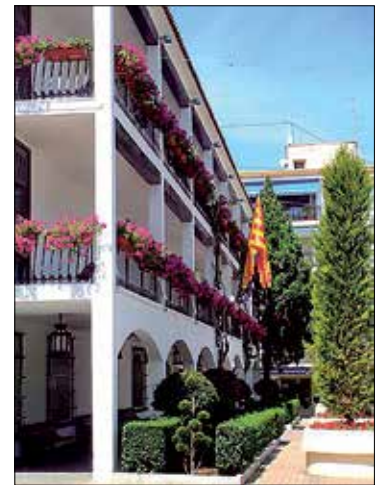
Pedro Barber (PP) viser til papirer som viser at penger har blitt betalt ut til selskapet «Estrategia Local SL» for arbeider som aldri har blitt utført. I skal den anklagede byråden ha gjort en avtale med det omtalte selskapet om å dele opp oppdragene til selskapet i en rekke mindre kontrakter. For på denne måten å unngå å sette oppdrag ut på anbud og sikre at oppdragene gikk til et bestemt selskap.

Talsmannen for opposisjonen har

fått fremlagt en rekke eposter som han viser underbygger disse påstandene.

NYTT BYSTYRE, NY RETNING

Altea fikk i 2015 et nytt byråd, en koalisjon mellom «PSOE», «Altea amb Trellat» og «Compromis». De to sistnevnte partiene langt ute på venstresiden beskriver seg som nasjonalister og får av mange skylden for det som mang opplever som urettferdig behandling av næringsdrivende i kommunen som ikke er fra Altea. «Compromis» har som del av sin ideologi «Valencianism» ideer om å verne om det valensianske. Beatriz González (Compromis) født i Narvik er



byråd for utlendinger. Altea har i hovedsak vært styrt av Partido Poular i tidligere år.



Daniel James Bowler
Official contestant Masterchef 2014 BBC

Finn oss på Trip advisor og Facebook Bestill ditt juleselskap nå

La oss gi deg det ekstra til din spesielle anledning

5 stjerner på Trip advisor: "Vi gikk på rekommendationerna från TA och besökte Vintage Cafe i kväll och vi kommer garanterat tillbaka, kanske redan i morgon. Maten var fantastisk god och väldigt prisvärd och servicen utmärkt. Vårt nya favoritställe i Albir."

Ring 865 609 345 for reserveringar eller forespørsler
Avd. de Albir **fb** Vintagecafeastro

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR

SpaniaHome.com

YOUR DREAM HOME IN SPAIN

Utleie og salg av ferie-boliger
Forsikring · Skattedeclarasjoner
Gartner · Vedlikehold av basseng
Ettersyn av hus · Oppussing av boliger
Vannfilter og dusjfilter-system
Kort sagt, vi hjelper deg med det meste!

28ÅR I SPANIA!

C/Oscar Esplá, 5 · El Albir
Tel: +34 96 686 81 60
info@spaniahome.com
www.spaniahome.com
www.norskboogreiseservice.com



TRENGER DU HJELP TIL GRAVSTELL?

Bepanting, tilsyn og vedlikehold.

www.gravstell365.no

Kontakt oss på:
post@gravstell365.no
Tlf: +47 975 48 222



Den Norske Bokhandelen
Calle Joaquin Turina 4 i Albir!



Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser • Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14, Tlf 606 195 264
norskebokhandelen@gmail.com



Marfil Smiles
TANNLEGE & KOSMETISK LEGE

Få en gratis time helt uten forpliktelser:
96 587 08 68

Tannlegen for nordmenn
GODKJENT AV HELFO

NORSK PERSONELL
Av. Marina Baixa 19, Local 2 - La Nucia
info@marfil-smiles.com
www.marfil-smiles.com

SPESIALIST I IMPLANTATER
24 timer personlig oppfølging med norsk personell av implantat-pasienter
Gratis konsultasjon og årlig sjekk

HØST-TILBUD

Vis dette tilbudet og få
10% på tannregulering i hele oktober.



Altea

Fortsetter utgravingen av «Maurerens mølle»



Andre fasen av utgravingen av den gamle møllen som ligger langs Algar-elven er nå i gang. Den gamle møllen ble over mange år ble ignorert, overgrodd og forfalt.

Men i 2015 gikk man i gang med første fasen.

Vegetasjonen som dekket møllen ble den gangen fjernet, og man fjernet store mengder jord inne i møllen. Det ble også satt opp bjelker innvendig i møllen for å forhindre at den 41m2 store konstruksjonen ramlet sammen.

Rådhuset har gjort en avtale med det private selskapet «Alebus SL» om de videre utgravingene. «El Moli del Moro» som på norsk blir «Maurerens mølle» hadde to møllehjul som fikk sin energi fra Algar-elven. Møllen hadde også sin egen demning for å sikre den en jevn tilgang på vann og energi for å drive hjulene. Den stammer fra tiden hvor

store deler av Spania hadde en stor muslimsk befolkning og mye handel og utveksling med Nord-Afrika.

Formålet med den neste fasen av utgravingen er å bli bedre kartlegge møllen for på den måten kunne vurdere videre utgraving og dens historiske verdi.

Alfaz del Pi

Oppgraderer kloakknett

Avløpsrør i Alfaz del Pi kommune skal bli oppgradert og utbedret i tiden som kommer.

Kommunen har fått 700.000 Euro til formålet av «vannverket» i kommunen «Hidraqua». Arbeidene vil bli utført i løpet av årets siste måneder.

I Alfaz del Pi vil man gjøre vedlikehold og oppgradere nettet i urbanisasjonen Cautivador. I hovedsak er det hovedledningene man skal bytte ut her.

I Albir vil man grave opp deler av Calle Eurim og Orió. Nettet i de gatene skal kobles til krysset Calle Saturn og Eurim.



Åpent 19.00 - 23.00. Mandag stengt
C/ J.S. Bach, 17 · 03581 · El Albir · Le Monde
Tels (+34) 636 736 836 · 966 867 444



LEOS
SOFT FURNISHINGS
SUPER STORE

DET BESTE FOR DIN SØVN



OVERMADRASS
5 cm overmadrass
sensus memory foam

90/190 - 95€

90/200 - 109€

135/190 - 139.5€

150/200 - 179.50€

160/200 - 189€

180/200 - 199€

SPESIALTILBUD!

Ta med deg denne an-
nonsen og få en luksus
hotellpute (som vist på
bildet) ved kjøp av en
overmadrass.*



* tilbudet er gyldig til den 29. oktober 2016

SØVNSPESIALISTEN

ÅPNINGSTIDER: MANDAG - FREDAG, 10 - 20 LØRDAG 10 - 14

Ring oss på tlf: 965 84 48 48

Du finner oss på N332 - partida el planet 172, Altea, Spain
leos-superstore@live.com  leos.softfurnishings.spain

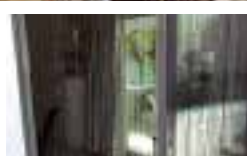
FERRETERIA ALBIR

(VIS A VIS NOTAR)



MARKISER

PERSIENNER



MYGGNETTING

SOMFY

TEL: 966 864 555
CALLE RUPERTO CHAPI, 4

**Tema-
restaurant**

Spennende og velsmakende retter
for store og små "superhelter!"
Besøk oss for et spennende måltid!

RESTAURANTE GASTROCOMIC
C/ JOAQUIN TURINA N1, LOCAL 5
EL ALBIR / ALFAZ DEL PI
TEL 965 07 95 26

**GASTRO
COMIC**
FUNNY MEAL THE REAL DEAL

 GASTROCOMICALBIR@GMAIL.COM

Skinn Boutiquen
ALFAZ DEL PÍ
20 - 50%
PÅ UTVALGTE VARER
VI SYR OGSÅ ETTER MÅL!
Calle San Juan 3 esq. - Tel:965887533
www.skinnboutiquen.com

SKINNSPESIALIST
REPARASJONER - RENS - FARGING
Reparasjoner i ditt hjem
gratis prisoverslag!
RING: 639 139 585
Ctra. 332 Ptda. Planet 139 Local 1, 03590 Altea

LEGE - DOCTOR
HJEMMEBESØK I OMRÅDET
ALBIR - BENIDORM - VILLAJIOISA
DR. ANTONIO MORERA
TEL: 608 071 864

Nordenclínica
Personal Healthcare
TANNHELSEKLINIKK
VI SNAKKER DITT SPRÅK

Spre et smil

Tannleger:
OLIVIA ROZUM
ELISABETH
CENDALES

Tannkirurg:
OLIVIA PONS

Sykepleier:
MARIE LINDKVIST



alle behandlinger

TILBUD!
20%
RABATT

NORDISK KVALITET OG TRYGGHET
FØRSTE BESØK OG DIAGNOSE GRATIS

0034 965 72 93 83
www.nordenclinica.com

Tilbudet gjelder t.o.m. 30.november 2016

Alfaz del Pi

Fiesta i Alfaz del Pi



Siste helgen i oktober, fredag 29. Oktober går startskuddet for årets viktigste fiesta i Alfaz del Pi, Fiestas del Jubileo y del Santísimo Cristo del Buen Acierto.

Selv om denne folkelige fiesta opprinnelig har en religiøs betydning er det mest av alt fest og enkel moro som er tema i Alfaz del Pi i begynnelsen av november. Her er det få høytidelige opptog eller historiske festspill. Fiestaen i Alfaz del Pi er kjent for å være noe

mere uformell enn i andre byer.

Tradisjonell "festing" er mer sentralt i Alfaz del Pi enn i mange andre byer og det deles rundt håndet ut billig sprit fra de utallige lokale "penyas". 60-70- og 80-tallsfesten er lørdag 30. oktober kl. 23.30 i "Mayorales-teltet"

like ved rådhuset. Søndag 31. Er det aktiviteter for barn fra klokken 16.00 og senere sangkonkurranse klokken 17.30.

For mange er karneval og det medfølgende opptog høydepunktet. Se etter "desfile de humor" i programmet som finner på turistkontoret.

solident
PORSELENSKRONER, BROER
OG SKALLFASETTER PÅ DAGEN

Godkjent av HELFO



www.solident.es info@solident.es tel:96 585 4463

UTEN VENTETID
SALUDDENT
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
GRATIS
UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saluddent@hotmail.com

SKANDINAVISK TANNLEGE CARDO CANEGA

Alle typer behandlinger inkludert estetiske behandlinger og implantater. Har drevet siden 1993. Utdannet ved Karolinska Institutet i Stockholm.

Vi snakker skandinavisk!

Telefontid: Mandag - Søndag 10-20.00. Akutt 24 timer



NORDIC DENTAL SMILE

Cami de la Monja 11, 03530 La Nucia
www.nordicdentalsmile.com | info@nordicdentalsmile.com
Tlf: 966 236 130

Calpe

Klart for Oktoberfestival i tysk drakt



Tyskernes Oktoberfester, der ølet ofte renner i strie strømmer ned i tørste struper, har etter hvert blitt velkjente arrangementer.

I Calpe bor det mange tyskere og hva er da mer naturlig enn å arrangere en Oktoberfest og Ølfestival nettopp i denne byen. 24. oktober går startskuddet for årets storslagne fest.

Det er 26 gang at festivalen arrangeres og det er Carnival Club of Calpe som står som formell arrangør av det ti dagers lange arrangementet, som avsluttes 3. november.

Oktoberfesten i Calpe avvikles bak Club de Tennis i Partida Garasindi, som ligger rett i mot Silene de Ifach Nursery.

FORSKJELLIG MUSIKK

Calpes ordfører vil stå for den offisielle åpningen 24. oktober klokka 20.00. Da åpnes de første øltønnene og det vil bli servert tusenvis av liter med øl i løpet av festivalens ti dager. Seidlene rommer en liter, så man skal være øltørst for å henge med i svingene.

Teltene åpner hver dag klokka 18. 00 og en time senere starter underholdningen fra scenen. Det blir sang, musikk og dans til ut i de små timer. Forskjellig musikkategorier vil bli presentert. Blant annet blir Countrymusikk

og musikk fra 70-, 80- og 90-tallet. Det er rigget opp stor dansegulv for de som ønsker å svinge seg.

10 000 MENNESKER

Det er mulig å reservere bord i teltene. Det blir servert tyskinspirert mat og det betyr i praksis pølser, svinenokke og surkål.

Arrangørene regner med at festivalen vil trekke like mange mennesker som tidligere. I fjor var det ca. 10 000 besøkende de ti dagene som Oktoberfestivalen varte.

Costa Blanca Nursing

- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- trygghetsalarm på ditt språk
- tolketjenester
- utlån hjelpemidler
- sykehjem på dagen
- 20 års erfaring

www.costablancanursing.com tlf. 619 274 038

Download the new app from Hospital Clínica Benidorm
"HCB Cares for the patient"
Available on:
Apple Store
Google Play

NORSK LEGESEENTER
Centro Médico Salus Albir
Legesenter-Allmenntmedisin og Spesialister

HCB SALUS ALBIR

Avenida del Albir, 78
03581 El Albir
info.albir@clinicabenidorm.com
96 686 86 38

@hospitalclinicabenidorm @clinicabenidorm Hospital Clínica Benidorm Hospital Clínica Benidorm - HCB

900 380 088 www.clinicabenidorm.com

Torreveija er ditt hjem, Quirónsalud er din helse

Føl deg som hjemme

Akutt-tjeneste

24t/7 dager i uken

(+34) 966 925 779

- Avtale med de største nasjonale og internasjonale selskapene
- Egen ambulansetjeneste
- Trafikk enhet
- Dagtid pediatrik akuttavdeling (unikt i området)
- Alle medisinske spesialiteter

Hospital Quirónsalud Torreveija
Calle Partida de la Loma, s/n
03184 Torreveija (Alicante)

Hospital **quirónsalud**
Torreveija

La Feria de Todos los Santos

29. oktober - 1. november

Allehelgensdag var noe som ble innsatt av pave Urbano IV. Katolikkene måtte nemlig ha en dag for ukjente helgener og alle de helgenene som ikke blir markert med en egen dag i løpet av året.

Spanjolene slår gjerne sammen det religiøse, det praktiske og det morsomme. Og i mer enn et halvt årtusen har La Feria de Todos los Santos – Allehelgensmessen – gått av stabelen i Cocentaina innerst inne i Alicanteprovinsen. Allerede i 1346 fikk den lille byen, med sine drøyt 11.000 innbyggere, de nødvendige tillatelser av Pedro III de Aragon til å arrangere messen.

Cocentaina befinner seg i Alicanteprovinsen, bare få kilometer fra innlandshovedstaden Alcoy. Følg skiltingen inn i landet til Alcoy fra A7 rundt Alicante og deretter Cocentaina by, så finner du lett frem. La Feria de Todos los Santos er fortsatt høyst levende snart syv hundre år etter at det hele begynte.

Under markedsdagene kommer bønder og handelsmenn fra fjernt og nær for å kjøpe og selge sine varer. Det hele fungerer som en tradisjonell høstmesse, og utvalget av produkter og tjenester er enormt. Her finnes alt fra landbruksmaskiner til hjemmelaget ost og sukkertøy. For ikke å snakke om lokalt produserte møbler og annet interiør.

Ikke spis deg stappmett før du eventuelt besøker La Feria de Todos los Santos, hvor det tilbys delikatesser og spesialiteter i alle varianter. Midtpunktet er byens egen “plaza”, men arrangementet er så stort at hele sentrum av Cocentaina tas i bruk under messedagene.

En egen del av den gamle bydelen er omgjort til en “maurisk” basar eller “Medina” og her er det ekte kebab på spyd i mange varianter og de søtste kaker og bakverk servert med tradisjonell te som gjelder. Tivoli og egen “dyrepark” er også noe av det du finner på det innholdsrike messeområdet.

Årets messe (2016) løper fra 29. oktober til og med 1. november, vi anbefaler å besøke messen fredag eller lørdag, ta med godt tøy. Det er betydelig kaldere i Cocentaina enn ved kysten.

Dette vil du neppe gå glipp av.

FAKTA:

La Feria de Todos los Santos er Spanias nest eldste messe, og avholdes hvert år rundt den 1. november (allehelgensdag). Årlig besøkes arrangementet av 350.000 mennesker. Det 54.000

kvadratmeter store messeområdet er inndelt i tre hovedområder.

Området for landbruksmaskineri, hvor det stilles ut traktorer, varebiler, landbruksmaskiner og ellers alt som har med jordbruk og konstruksjon og gjøre. De to øvrige hovedområdene er henholdsvis det arabiske og det kristne markedet.

Det var den 12. mai 1346 at kong Pedro den III av Aragon fikk de nødvendige tillatelser av sin onkel hertugen av Cocentaina, Roger de Lauria, til å arrangere allehelgensmessen. Opprinnelig ble messen holdt fra den 29. september til den 14. oktober.

Den lange varigheten gjorde straks arrangementet berømt. Vanligvis ble messetillatelser bare gitt for en uke. Tillatelsen til å holde på i to uker var imidlertid ikke det eneste privilegiet arrangørene fikk. Det ble også innført et sikkerhetssystem som skulle garantere for varene til selgerne og kjøperne mens de var på vei til og fra allehelgensmessen, og også under selve oppholdet. Noe som skapte en ekstra trygghet for deltagerne.



MONICARE
HJEMMESYKEPLEIETJENESTE

MONICA HOLEN
aut. sykepleier

monica@monicare.es
+34 694 405 918
www.monicare.es

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Kontakt oss på:
post@gravstell365.no
Tlf: +47 975 48 222

Vi tilbyr gravstell etter dine ønsker

Av ulike årsaker kan man som pårørende være forindret til å etterse og ta seg av gravstellet til våre kjære. Kontakt oss dersom du trenger hjelp. Vi garanterer et pent gravsted.

Beplanting | Tilsyn | Vedlikehold

Gravstell365Norge AS
Tjenester utført av Gravstell365Norge AS gjøres i henhold til kommunens vedtekter.



Terrazas de Campoamor

Ref: VN-068

Under oppføring nye leiligheter med levering fra desember 2016 – alle syd- eller østvendte med utsikt - bakke pluss ytterligere 3 etasjer. Mange størrelsesvarianter og muligheter. Anlegget har flere svømmebasseng, hageanlegg, boder og parkeringsplasser tilgjengelig i kjelleren og noen av boligene har parkering inkludert i prisen.

Pris fra 120.000 €*



Villamartin

Ref: CH-Z406

Strøken enebolig med 3 soverom, 2 bad, kjøkken, stue, terrasse, tomt og terrasse på 31 m². Ligger i lukket privat boligkompleks i sentrum av Villamartin, har alle tjenester like ved inkludert Villamartin golf. Sydvendt, svært lys og solrik. Lukket garasje. Selges møblert. Felles svømmebasseng.

Pris fra 250.000 €*



Royal Park

Ref: CH-Z408

Frittliggende villa på 432 m² solrik hjørnetomt. 3 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken, stue/spisestue, terrasse, garasje, full kjeller og vaskerom/bod. Beliggende i opparbeidet privat kompleks med felles basseng, og nok plass til å lage eget basseng i hagen. Alle tjenester i nærheten. Selges delvis møblert og med hvitevarer. Mye hus for pengene.

Pris 239.000 €*



Villamartin Gardens

Ref: VN-085

Romslige sydvendte leiligheter med 2 og 3 soverom, nær strand, alle servicetilbud og Villamartin Golf. Generøse fellesområder med 3 svømmebassenger. **INKLUDERT** i prisen får du klimaanlegg i kanaler, varmekabler, kjøkken ferdig utstyrt med hvitevarer, vaskerom, garasje og lukket bod i kjellerkomplekset, mm.

Pris fra 159.000 €*



Orihuela Costa PUA 26

Ref: VN-075

32 vertikaldelte villaer med felles basseng og mulighet for privat basseng og boblebad. 3 soverom, 2 bad. Ferdig hage med kunstgress og pyntestener inkludert samt mye ekstra. Boligene er pt under oppføring og bygging – visningshus er klart – **be om tilbud!**

Pris fra 169.000 €*



Molino Blanco, Torrelamata

Ref: AT-141

Solrik lys toppleilighet med 2 soverom, 1 bad, halvåpent kjøkken, stue, terrasse og privat takterrasse. Ligger i boligkompleks 300 meter fra La Mata stranden, og har tennisbaner, lekeplass og flott bassengområde. Svært nær alle fasiliteter. Nydelig havutsikt. Sydvendt. Selges møblert.

Nedsatt pris 119.000 €*

LNDINBOLIG. Mirador de los Altos 205

Calle Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 • Orihuela Costa (Alicante)

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00

Tel. +34 966 701 233 / Tel. +34 609 407 567 • e-mail: info@dinbolig.com • www.dinbolig.com

Dødsskvadroner, Gonzalez og Demokratiet

REGJERINGEN I 1982: Etter å ha tapt to ganger til Adolfo Suarez og UCD i 1977 og 1979, kunne endelig PSOE og Felipe Gonzalez stifte regjering etter valget i 1982.



Da Franco døde i 1975, ble Spania gradvis omformet til et moderne demokrati. Etter å ha tapt to ganger til Adolfo Suarez og UCD i 1977 og 1979, kunne endelig PSOE og Felipe Gonzalez stifte regjering etter valget i 1982.

AV HANS PETTER BARSTAD

Gonzalez skulle bli Spanias lengst sittende demokratisk valgte statsminister. Men hans popularitet sank brått etter avsløringene av de illegale antiterrorhættene GAL på første halvdel av 1990-tallet.

De spanske velgerne hadde store forventninger til Felipe Gonzalez da han inntok statsministerstolen i 1982. Den nye regjeringssjefen svarte med umiddelbart å sette i gang sosiale og økonomiske reformer: Skoleverket forbedres,

universiteter dannes, det spanske trykkesystemet ser sin spede begynnelse, over 200 statlige bedrifter blir privatisert, og mange nye arbeidsplasser blir skapt.

Ved valget i 1986 vinner Gonzalez igjen lett. Samme år leder han Spania til EU medlemskap. I 1989 vinner sosialistene sitt tredje valg på rad, men partiet som har dominert fullstendig siden 1982, begynner så smått å merke konkurransen fra det nyreformerte Partido Popular. Det blir

allikevel nok en valgseier i 1993, nå riktignok med hjelp av et knippe mindre nasjonalistpartier fra Katalonia og Baskerland.

GAL AVSLØRINGENE

På begynnelsen av 1990-tallet hadde en gruppe journalister fra "El Mundo", startet en undersøkelse rundt rykter om at Gonzalezregjeringen skulle ha støttet og finansiert illegale antiterrorhættene i kampen mot ETA på 80-tallet. Etter hvert fulgte avsløringene av GAL – Grupos Anti-

terroristas de Liberacion -, og både Felipe Gonzalez og PSOE skulle gå en tung tid i møte.

GAL var rene dødsskvadroner for det meste virksomme i Baskerland på fransk side, hvor ETA ledelse stort sett befant seg. Skvadronene, som hovedsakelig besto av leiesoldater og politimenn, begikk minst 27 drap i perioden fra 1983 til 1987, i tillegg til utallige kidnappinger og attentater. Ifølge den irske skribenten Paddy Woodworth, er det

ettertid slått fast at en tredjedel av ofrene ikke hadde beviselig forbindelse til ETA.

REGJERINGSSKIFTE

Statsministeren og PSOE var sterkt svekket etter GAL avsløringene. Felipe Gonzalez, som hadde vært Spanias "sterke mann" i over et tiår, stiller til nok et valg. Men nå fordi partiet angivelig mangler alternative kandidater. Ved valget i 1996 var det imidlertid klart at spanjolene ønsket et maktskifte, og da stem-

SpaniaJournalen har publisert artikler og reportasjer for og om Spania-nordmenn siden 1987.

Nå har vi laget det beste online-magasinet om Spania med et stort arkiv interessante og inspirerende artikler.



SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

PC | MOBIL | PAD

www.SpaniaJournalen.no





menne var opptelt, kunne Jose Maria Aznar danne historiens første PP regjering.

Mange historikere og samfunnsvitere har påpekt at Spania var modent for et regjeringsskifte i 1996. For mange år med politisk "enevelde" er ikke nødvendigvis synonymt med demokrati. I kjølvannet av GAL avsløringene fulgte en rekke korrupsjonsanklager mot Gonzalezregjeringen, som de påfølgende årene fikk et svare strev med å rydde opp etter seg.

Felipe Gonzalez etterlot seg en bittersøt arv. På en side hadde han modernisert og industrialisert Spania. Landet som for få år siden hadde tilhørt Europas bakveie, var blitt til en internasjonal stormakt. På en annen side hadde GAL avsløringene og korrupsjonsanklagene påført det spanske demokratiet en kraftig "slag-side". Og enda verre skulle det bli etter de påfølgende rettssakene.

OPPGJØRET

"Hvorfor skal vi miste nattesøven på grunn av et fenomen som har forekommet i Spania, akku-



GAL: Grupos Antiterroristas de Liberacion, De spanske dødsskvadronenes virksomhet har blitt til fil. Den beskriver to journalister som etterforsker den statsfinansierte enhetes regulerette drap på mistenkte ETA-folk i Spania og Frankrike. Man antar rundt 30% av de drepte ikke hadde noen ETA tilknytning.

rat som det har gjort i Frankrike og Tyskland og alle andre demokratiske land? Skitne triks er normalt veldig mange steder". Skal eks statsministerfrue Carmen Romero ha uttalt til forsvar for sin ektemann Felipe Gonzalez i 1997.

Gonzalez selv havnet for øvrig aldri på tiltalebenken. Men det gjorde mange av hans nærmeste medarbeidere, deriblant tidligere utenriksminister Jose Barrionuevo Peña og tidligere sjef for statens sikkerhetstjeneste, Rafael Vera. Ingen PSOE ledere, med unntak av Ricardo Garcia Damborenea, har noen gang innrømmet ansvar for GAL.

Men kan Gonzalez ha vært uvitende om det som foregikk? Mange spanjoler har vondt for å tro at dette kan være tilfelle, og holder Gonzalez moralsk ansvarlig. Det har vært påpekt at påtalemyndigheten unnlot å tiltale den tidligere statsministeren for å unngå en svekket internasjonal tillit til Spanias nydemokratiserte politiske institusjoner.

ETTERVIRKNINGENE

Gonzalezregjeringen var den første regjeringen i Spania på 45 år som ikke var infisert av Franco. Dette en av årsakene til at spanjolenes forventninger til Gonzalez i sin tid var så høye. Skuffelsen blant de spanske velgerne var derfor stor da de måtte innse at heller ikke denne regjeringen hadde "rene hender".

GAL avsløringene ble et alvorlig



FORSVAR: "Skitne triks er normalt veldig mange steder". Skal eks statsministerfrue Carmen Romero ha uttalt til forsvar for sin ektemann Felipe Gonzalez i 1997.



GAL: Skvadronene, som hovedsakelig besto av leiesoldater og politimenn, begikk minst 27 drap i perioden fra 1983 til 1987, i tillegg til utallige kidnappinger og attentater.

tilbakeslag for PSOE, Gonzalez, og ikke minst for det spanske demokratiet. Ikke bare hadde regjeringen finansiert illegale døds-skvadroner.

Regjeringsmedlemmene sørget i tillegg for å legge alle mulige hinder i veien for den påfølgende etterforskningen

PSOEs omdømme ble ikke mye bedre etter at plottet mot "El Mundo" redaktør, Pedro J. Ramirez, ble kjent. En profilert advokat og flere PSOE medlemmer ble dømt til opp til fire års fengsel for å ha betalt en prostituert for dope ned Ramirez, for så å forsøke å lage en sexfilm. Filmen skulle brukes til å presse "El Mundo" redaktøren til å trappe ned GAL undersøkelsene.

TRIST AVSLUTNING

Felipe Gonzalez fikk en trist avslutning på en lang og begivenhetsrik politisk karriere. Mannen som har blitt satt i bås med Francois Mitterand og Helmut Kohl, og som i sin tid uttalte at: "Demokratiet må forsvares for en hver pris", ble til slutt selv anklaget for å bryte med demokratets prinsipper.

Det skulle gå to valgperioder og åtte år før velgerne igjen, i 2004, ga sin tillitt til PSOE. GAL, til tross for sine brutale metoder, klarte aldri å stoppe ETAs terror. Snarere bidro de til en økt oppslutning rundt terrororganisasjonens sak, har forskere hevdet i ettertid.

barnehage
www.costablancabarnehage.com

Vi har fokus på å gi DITT barn en trygg hverdag. Det skaper trivsel, glede, lek, læring og vennskap!!

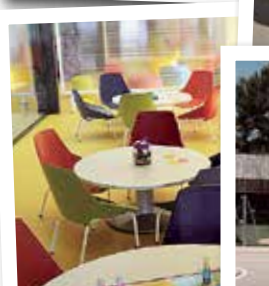
- 1-6 år
- 2 norske barnehagelærere
- 4 min kjøring fra den norske skole Costa Blanca
- norske og spanske ansatte
- Vi tilbyr også timer, dager eller uker



Du finner oss i flotte lokaler på idrettsplassen i La Nucia, hvor vi benytter oss av fasiliteter som, fotballbaner, svømmebasseng, minigolf, sykkelbane og mye mer.



Kom og SE hvor flott vi har det!!



Åpent:
Mandag - Fredag
08.30-16.30

Adresse:
Polideportivo Camilo Cano
03530 La Nucia

Tlf: +34 627 134 970
+34 647 706 542

E-post:
post@costablancabarnehage.com

 **Costa Blanca Barnehage**
www.costablancabarnehage.com

Moskeen i Cordoba

Denne byen i Andalucia har bevart mange serverdigheter fra fortiden deriblant moskeen som har stått på Unescos liste siden 1984. Der denne står idag fantes det en basilika viet San Vicente i vestgotisk tid.

Da araberne erobret Cordoba i 711 ble bygningen delt i to like deler, en for de kristne og en for muslimene, dette merkelige arrangementet varte frem til 784 da Abd al-rahman I bestemte seg for å bygge en ny moske som ble ferdigstilt av sønnen Hisham I i 790.

Bygningen ble stadig utvidet og det var Hishams yndling Almanzor som fullførte den siste utvidelsen med åtte sideskip i den østelige delen av bygningen,

samt Patio de los Naranjos (apfelsintre-patioen) der fire store rituelle fontener ble installert. Etter gjenerobringen av Cordoba i 1236 ble moskeen brukt av de kristne og forble uforandret fram til 1384.

Da ble koret utvidet og søyler og bueganger revet og erstattet med gotisk arkitektur. I 1523 ble deler av bønnensalen ombygd i renesansstil. Moskeen danner et perfekt rektangel som måler 180 meter fra nord til sør og 130 meter fra øst til vest. Den er omrin-

get av en massiv inngjerding som er forsterket av tykke firkanterede tårn med mange tempeldører i mellom.

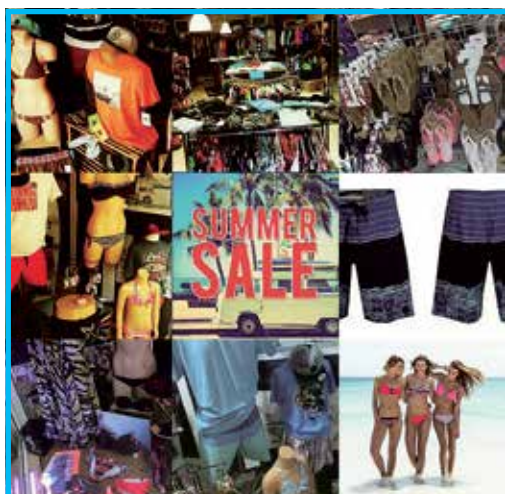
Hovedinngangen El Perdon er i 1400-talls mudejar stil og vender mot nord. Bygningen grenser til Guadalquivir i sør mens "Sahn" eller Patio de los Naranjos ligger i nord, beskyttet av murvegger. Moskeen i Cordoba representerer et betydelig arkitektonisk fremskritt sammenliknet med sin modell, moskeen i Damaskus.

Det mest beundringsverdige er måten byggearbeiderne løste problemet med buene som taket hviler på. De bygde to buer over hverandre, noe helt nytt i maurisk arkitektur og de hestesko liknende buene er av skarpt tilhøgd stein eller murstein.

Inne i moskeen ligger Villaviciosa, den kristne katedralen. Dekorasjonene er praktfulle med sammensatte steinutsmykninger i de kløverformede buene, mosaikkvegger i flere farger og en unik og vakker kuppel. Katedra-

len er også smykket med skulpturer, malerier og gull og sølvarbeider. Bedenisjen ligger midt i katedralen.

Moskeen er et uerstattelig vitne om sivilisasjonen under kalifatet av Cordoba (929-1031) og viser noe av den vakreste arkitekturen skapt noensinne med sine 19 ganger og en skog av søyler, de merkelige buene og den flotte kuppelen.



"ALLT FÖR SJÖN! GILLAR DU BEACH LIVET?"

SÖKER DU DEM SENASTE MODE KOLLEKTIONER IFRÅN TOP MÄRKER INOM SURF, KITESURF OCH SUP? LETAR DU EFTER BIKINIS, BEACHTOPS, BOARDSHORTS OCH T-SHIRTS FRÅN HURLEY, LOST, PROTEST, RELIGION ETC?
COSTA BLANCAS STORSTA SORTIMENT AV BEACH, LIFESTYLE OCH SURF MODE.
PASSA PÅ !!! SOMMAREN ÄR HÄR!!!

VI OCKSÅ ÄR COSTA BLANCAS KITESURF, SUP & SURF SKOLA MED UTHYRNING OCH MATERIAL SAMT MATERIAL TILL SALU NYTT OCH BEGANGNAT.
NAISH, NORTH, DASILVA, SIC MAUI, COREBAN, QUATROSUP ETC. VI KAN OCKSÅ HJÄLPA DIG MED KAYAK, WAKEBOARD OCH ANDRA AKTIVITETER.

CALLE PINTOR SOROLLA 18, CALPE | WWW.GRAVITYCARTELSURFSHOP.COM

679 037 902



KIRKEN: Villaviciosa heter kirken som de kristne plasserte midt inne i moskeen. Etter at man kastet jøder og muslimer ut av Spania.



INGEN GUDEBILDER: I Islam er gudebilder sett på som feil. Derfor er arkitekturen dominert av geometriske former gjerne med streng matematiske regler som definerer avstander og gjentakelse av former og detaljer.



OVER 1000 ÅR GAMMEL: Moskeen er et uerstattelig vitne om sivilisasjonen under kalifatet av Cordoba (929-1031)

FYSI AKOS



KLIPPEKORT PÅ TRENING

FYSIOTERAPI

Fysioterapeuter med lang erfaring og høy faglig kompetanse
Ferdigutfylte HELFO skjema | Rehabilitering innen nevrologi og ortopedi
Spesialkompetanse på muskel- og skjelettlidelser | Yoga



Miriam Kristiansen

VELVÆRE

Uketilbud på velværebehandling

Aromaterapi - klassisk massasje - fotterapi - pedikyr
- manikyr - gelenegler - neglelakk - voksing - ansikts-
behandlinger - algeinnpakning - peeling - refleksologi
- napping og farging av bryn - farging av vipper



Følg oss på Facebook

AKUPUNKTUR OG URTEMEDISIN

OMSORGSTJENESTER

Trygghet Helse Glede Omsorg Trivsel

Hjemmesykepleie og hjemmehjelp • Utleie av hjelpemidler til hjemmet
Daglig oppfølging og tilsyn av autoriserte sykepleiere og hjelpepleiere
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege • Tolketjenester etc.



Bente Lise S. Rasmussen

Nært samarbeid med
norsktalende lege

MEDLEMSTJENESTER

FYSI AKOS

OMSORGSTJENESTER
Bente Lise S. Rasmussen
tlf: 966 86 56 86/600 01 54 70
bentelises@hotmail.com

FYSIAKOSREISER AS

Du reiser trygt,
vi er medlem av



Bestill dine reiser gjennom oss

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for deg,
samt for lag og organisasjoner



Anne-Elisabeth Nasset

**Bestill dine reiser gjennom oss, vi
vektlegger trygghet, trivsel og gode
opplevelser!**

Kontakt Anne Elisabeth Nasset

Tlf: 0034 628 870 070

email: fysiakosreiser@gmail.com

TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER

- VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com

Tlf: +34 966 865 686



Laget samlested og kulturbar i Altea

I en trang sidegate og noen få trapper ned fra kirkeplassen i Altea ligger det sjarmerende utestedet AlteArte. I trappene er bord og stoler plassert blant bugnende planter. Til tider kan være vanskelig å få seg en sitteplass, selv ukedager midt på vinteren er det godt med folk her.

AV INGER KRISTIN WESSEL | PÅ AGENDAEN

AlteArte er ikke bare en bar, men også et kulturelt møtested hvor artister stiller ut sine arbeider. Her holdes det workshops, film- og bokastener og malerkurs. Sara

Wilson og David Fernandez satset alt da de dro fra arbeidsløshet i USA til Altea i Spania. Det fikk bære eller briste. Men det har båret seg til de grader!

AlteArte holder til i et av de typiske spanske og hvitkalkede husene vi finner overalt i gamlebyen av Altea. Her har det vennlige vertskapet satt sitt eget preg på baren. De har også funnet sin nisje ved å kombinere bardrift med kultur, noe som også navnet AlteArte indikerer.

Mens David står for det visuelle, er det Sara som tar seg av aktivitetene. David har stått for alt interiør og oppussing. Her er det sjakkbrett laget av resirkulerte materialer og annet morsomt å feste øynene på. Som for eksempel Davids sykkel som henger opp ned fra taket i første etasje.

HJEMMIG SJARM

Sammen har paret skapt en hjemlig og hyggelig atmosfære. Fargevalget er bevisst og den litt bohemske stilen er gjennomført.

David ha selv snekret møbler og



SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987 JOURNALEN

GÅTT GLIPP AV TIDLIGERE UTGAVER?

Elektronisk utgave tilgjengelig for PC eller Ipad, se vår nettside.

FOR KUN 2 EURO KAN DU KJØPE TIDLIGERE UTGAVER AV SJ PÅ VÅRT KONTOR I ALBIR!

Adresse: Calle Ruperto Chapi 12, Edif. Aventino



malt. Han har laget oppheng til kunsten og tatt seg av lyssetting.

Med sikker farge- og stilsans har de laget koselige sittegrupper og utstyrt stedet med diverse morsomme gjenstander både fra både USA og Spania.

Når det er filmkvelder er det gjerne fullt hos AlteArte!

Altea er en kunstnerby og det bærer byen og gamlebyen især preg av. Blant annet har to film- skapere fra selveste Hollywood base i Altea!

-Under et opphold her viste de filmen "Grand Piano" hos oss! Da ble baren stengt og hele lokalet tatt i bruk. Vi plasserte skjermer i de tre etasjene, forteller en smilende Sara.

ARBEIDSLØSE I USA

I USA var Sara journalist i en nasjonal næringslivsavis, mens David jobbet innen kokkeyrket. Men så mistet de jobbene sine og det bare med en ukes mellomrom! I 2009 bestemte de seg derfor å forlate USA til fordel for Spania - et land i nedgangstider.

-Var det ikke dristig å dra med tanke på krisen her?

-Vi hadde jo ingenting å tape! I USA hadde ingen av oss arbeid. Vi hadde mistet all trygghet! David, som hadde bakgrunn fra catering, ville starte tapasrestaurant i New York. Jeg mente at det var for dyrt og dristig. I Torrevieja drev Davids far dessuten restaurant. Så han fikk jobb der. Men så oppdaget jeg Altea på en tur hit. Og jeg forelsket meg i denne bydelen i det øyeblikk jeg gikk nedover hovedgaten i gamlebyen! Og da AlteArte ble ledig for overtagelse, slo vi til!

INGEN ERFARING FRA BAR

-Min sterke intuisjon sa meg at dette var et riktig valg. Vi tok ofisielt over i 2010. De gamle ei-

erne var fantastiske! For vi hadde jo ikke peiling på å mikse en drink engang, smiler Sara og legger til at de forrige eierne gav lynkurs i tillegg til at de stakk innom for å gi råd og vink. Slik fikk de en myk smart i tillegg til at de beholdt de gamle kundene. Bak baren står David og mikser drinker som han ikke skulle gjort noe annet i hele sitt liv. Det er vanskelig å fatte at de tok over med null erfaring. For verken Sara eller David er flittige bargejengere.

STOR OVERGANG

-Jeg er et typisk kafemenneske og tar heller en kaffe ute enn en drink.

Så dette var fremmed terreng! Overgangen fra journalistikk til bardrift var stor. Det var en utfordring i seg selv. Ikke minst med hensyn til språket. Jeg kunne ikke spansk.

-Men David er spansk?

-Ja, han er spanskfødt. Men det var Paris som var hjembyen hans, og det var der vi møttes i 2000. Så kom han over til USA, nærmere bestemt New York. Vi snakket fransk og engelsk oss imellom. I dag har jeg selvsagt lært spansk, sier hun.

Sara sier at overgangen fra storbyen New York til lille Altea var

stor.

-I USA er det et høyt tempo. Her går livet mye saktere. Det tok tid å stresse seg ned! Livsstilen er helt annerledes. Men det er klart, i New York har man tilbud på alle hjørner. På den annen side – her kjenner alle hverandre! Vi er jo naboer, alle sammen! Det er dessuten en spesiell energi her i denne artistbyen.

UTFYLLER HVERANDRE

Hun legger til at hun følger intuisjonene og hjertet, mens David ikke er redd for å ta en risiko. Av og til holder jeg tilbake. Det var jo også en risiko å starte opp her, for vi måtte pusse opp alt. Men vi så begge potensialet i lokalet. I dette tilfellet visste vi begge at det var det var et riktige valg!

-Det er mange barer i dette området. Hva med konkurransen?

-Vi deler på kundene. Jeg opplever oss ikke som konkurrenter, for folk går på ulike steder her i gamlebyen. Vi utfyller hverandre.

AlteArte har åpent alle ukedager, men de åpner på kveldstid. Under intervjuet kommer gjester til og trappene fylles etterhvert opp. Paret har som vanlig nok å gjøre denne kvelden også.



TIRSDAG I OKTOBER: Selv en ukedag i oktober er terrassen på AlteArte nesten full. Baren har alltid en god blanding av nasjonaliteter blant de besøkende.



BYTTET BRANSJE: I USA var Sara journalist i en nasjonal næringslivsavis, mens David jobbet innen kokkeyrket.

Vintage & Luxury

Second hand merkevarer antikviteter

Burberry . Versace . Escada . Valentino...

Eksklusive merker til lave priser



Las mejores marcas



First class secondhand



Exklusive Marken

ÅPNINGSTIDER	
MANDAG	stengt
TIRSDAG	stengt
ONSDAG	11.00 - 16.00
TORS DAG	11.00 - 16.00
FREDAG	16.00 - 20.00
LØRDAG	11.00 - 20.00
SØNDAG	11.00 - 18.00

Tel.: 606 323 446

Vis-a-vis El Cisne markedet

Avenida Comunidad Valenciana, 125

BENIDORM

CARRETERA NACIONAL ALTEA-BENIDORM

SPANIA

DIN VEIVISER I SPANIA SIDEN 1987

PC | MOBIL | PAD

www.SpaniaJournalen.no

JOURNALEN



Spør ekspertene på vårt nett-forum!

www.SpaniaForum.no

KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART



Kanskje du lurere på noe?

Ikke alle råd er dyre. Noen er helt gratis!

Gratis annonsering av rubrikk!

- 1) Gå til www.SpaniaPosten.es/rubrikk
- 2) Skriv inn annonsen din, last opp bilde.
- 3) Lagre annonsen
- 4) Vi godkjenner annonsen i løpet av 24-48 timer, den publiseres på web og her i avisen.
- 5) Annonsen fjernes automatisk etter ca 30 dager.


www.SpaniaPosten.es/rubrikk

LEKKER LITEN STUDIO-LEILIGHET I GAMLEBYEN

Ved gamlebyen i Altea / Balcon de Altea, 1 sov, åpent kjøkken, bad m. varmekabler, AC++ €400 + dep. Tlf: 639 812 051  info@albir.no

LUKSUS LEILIGHET I ALTEA

Moderne & romslig nære strand / havn

210m² (80m² terrasse) Beliggende ved Campomanes havnen. Flott utsikt over Altea-bukten, sol hele dagen. 3 sov, 2 bad, stor stue. Ideelt for den som vil ha det rolig og komfortabelt. Langtidsleie 1000 Euro pr mnd + 3 mnd depositum. Tlf: 693 812 051  info@albir.no



BIL & MC

Audi Q7 6,0V12TDI
Audi luksusbil 100 %. Daytonagrå m/ perleeffekt, panorama takvindu, 500 hk, 6 seter, km. 101.690, 2012 mod. Serv på Audi Plus verksted. Full av ekstrautstyr, BO-stereo ++++. 5 års nybil fabrikk garanti €62 000.00 Tlf 90733490

Costa Blanca Syd



Bil
Peugeot 307, 04 mod, 1,6 bensin m/ aut, AC, ITV ok. 5 dørs combi 73.000 km. God stand, behjelpelig med omreg. Tlf 693817120 €3 000.00 Tlf 693817120

Costa Blanca Syd



Peugeot 206 1.6 XR Auto
Sølvgrå 2005 Peugeot 206 1.6 XR med automat. God stand, 100700 km og alle servicer fulgt. Registerreim er skiftet. EU-godkjent. Kontakt: svein.o.olsen@uit.no + 0047 97403132. Ciudad Quesada. €2800. €2 800.00 Tlf 97403132

Costa Blanca Syd



Flott Opel selges!

Opel Vectra GTS 04 mod. 2,2L Diesel. BARE gått 100000 km. Bilen er itv-godkjent til sept 2017. Bilen er svart og har nettopp byttet alt av filter+vesker. Kun 2 norske eiere. Det er også kjøpt til 4 nye dekk. €3 750.00

Tlf 694464828

Costa Blanca Nord



Rimelig scooter selges!

125cc scooter selges. Piaggio Liberty til salgs. 1999-modell. Trenger noe arbeid. Kontakt meg på telefon: €250.00

Tlf 603500658

Costa Blanca Nord

BOLIG FOR LEIE

Lägenhet uthyres

Hyr ut min lägenhet i Santa Pola med 1 sovrums, balkong & pool. Utsikt över saltsjöarna & havet. Gång avstånd till stranden, hamnen og centrum. Fullt möblerad, gratis parkering, internet/wifi. €350.00 Tlf 652360768

Costa Blanca Syd



KORTTIDSLEI

HOLIDAY PENTHOUSE (MAXIMUM 1 MONTH) FOR RENT ALBIR 2 BEDROOMS AND 2 BATHROOMS LARGE TERRACE WITH SEA VIEW PRIVATE PARKING AND WALKING DISTANCE TO THE BEACH. ADRES: AVENIDA OSCAR ESPLA 7 Tlf 693985676



Costa Blanca Nord

Leilighet til leie

leilighet i Albir. 1 sov, komplett utstyrt, oppvaskmaskin, AC, garasje, pool. Gangavstand til det meste, butikker, lege, buss etc, 10 min til stranden. Tlf 699458596

Costa Blanca Nord

Langtids leie

Ønsker langtidsleie av leilighet rundt Cabo Roigh grunnet mulig senere kjøp i området. Leiligheten må ha 2 soverom og ikke lang gå avstand fra sjøen, butikker etc. Tlf 91617723

Costa Blanca Syd

Langtidsleie 2017

Vi ønsker langtidsleie av rekkehus i Polop. Er også interessert i langtids-

leie av leilighet i Villajoyosa. €600.00

Tlf 92262616

Costa Blanca Nord

Nabohus v/ skolen i Alfaz

Enebolig v/ Den norske skolen i Alfaz ledig ut skoleåret 17. Ev. langtidsleie videre. 3 soverom, 2 bad, terrasser, privat basseng, norske tv-kanaler og internett. Nytt kjøkken og nye hvitevarer. €750.00

Tlf 90200882

Costa Blanca Nord



Seafront apartment Altea

Beautiful comfortable seafront apartment opposite the port in Altea. 2 bedrooms, 1 bathroom. Sea views. Private parking, wifi & Norsk TV. Available 1 October 16 for winter rental until end April '17. €700.00 Tlf 636034943

Costa Blanca Nord



Radhus i Polop

Nästan nytt radhus i Polop. 2 sovrums med 2 bad på övervån. Vardagsrum med kök på entréplan. 2 stora terrasser. 4 pooler och lekplatser i omr. +46763509021 €600.00

Tlf 763509021

Costa Blanca Syd



Radhuslägenhet i fint omr

Radhuslägenhet i Urb. Buena Vista,

SAL SANTA S.I



**REPARASJONER - SERVICE
EU-KONTROLL (ITV)
DEKK - LAKKERING
LÅNEBILER**



Pda. Cap Blanc 63 A, 03590 Altea/Alicante
Verksted: + 34 965 84 34 50
Salg: +34 965 84 24 98

GARAGE eddykramer
MECANICAL REPAIRS

**KJØP OG SALG AV BILER
ALLE TYPER REPARASJONER,
OGSÅ KAROSSERI
10 LÅNEBILER**

Pda. El Planet, Local 156-L, Ctra Nacional 332
03590 Altea - Alicante
Tel: (+34) 965 845 401
Email: info@garageeddykramer.com
www.garageeddykramer.com

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888



Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

LEIE KONTOR MIDT I ALBIR?

Nye og lekre kontor plasser, midt i Albir.
Lei en pultplass eller eget kontor. Møblert og fullt utstyrt med bredbånd, bare ta med deg PC'n og du er i gang. Fra €250 pr mnd.
Tlf: 639 812 051
Epost: info@albir.no



nära Al Faz och Benidorm. 2 sovrum, storstuga med kök, dusch och 2 stora terrasser vindstilla med fin utsikt. 2 pooler i området varav en uppvärmd. +46763509021 €550.00
Tlf 763509021
Costa Blanca Syd



Costa Blanca Nord
2 stk leil på Cabo Roig
Vi har 2 stk leiligheter for utleie nær Cabo Roig stranden. Bellavista 1 komplekset. Langtid og korttidsleie. Ta kontakt for mer info. Pris varierer utfra årstid og hvor lenge. €300.00
Tlf 97054444
Costa Blanca Syd

se alquila
REKKEHUS TIL I ALBIR. Rekkehus med hage i liten urbanisasjon med bare boligre og felles bas-

seng. 2 soverom, bad/dusj, kjøkken stue, sentralfyr. 600€ pr mnd, +. Tlf 609679808 €600.00
Tlf 609679808



Övervintra i Benidorm.
Lägenhet 110kvm, 3 sovrum, 2 badrum, stort kök, 2 terrasser. Helt exteriör. Fin trädgård. Pool. All service inom 300 meter. Några min promenad till Levante-stranden. Hyra + el. Möjligt garage. €700.00
Tlf 606576587
Costa Blanca Nord



Family home rental Altea
Beautiful family home near the sea and town center. 260m², 4 bedrooms, 2 bathrooms, large sitting room and kitchen. Garden & pool, quiet and secluded. Available for short/long winter rental Oct - May
€1 400.00
Tlf 636034943
Costa Blanca Nord



BOLIG FOR SALG

Bolig for salg
Leil på Cabo Roig selges
2 soverom, bad, kjøkken og stue. Bellavista 1 komplekset i nærheten av stranden på Cabo Roig. Veldig flott uteområde. Felles basseng. Ta kontakt for mer info eller visning.
€124 000.00
Tlf 97054444
Costa Blanca Syd

Bolig for salg
Atico duplex 190m², 3 soverom, 2 bad T.V. Rom, Salong, Spisestue, vaskerom med matbod og 2 terrasser sol hele dagen centrum Torrevieja Av/Diego Ramirez 261 Telefon: 616942707 €126 000.00
Tlf 616942707
Costa Blanca Syd

Villa i Quesada selges
Totalrestaurert i 2015/16, kvalitet og

særpreg. 4 soverom og 3 bad. Egen hybel i sokkeletg. Tomt 750 m². Stort basseng. Det meste i huset er nytt. 10-15 min fra Torrevieja. €370 000.00
Tlf 93293291
Costa Blanca Syd



BOLIG SØKES

Bolig søkes
Ønsker å leie hus
Hei! Vi er en familie på 2 voksne og ett barn som ønsker å leie ett hus med garage i Torrevieja. Min. 3 soverom. Uten svømmebaseng. Kun langtidsleie. Vi har begge jobb. €600.00
Tlf 633606771
Costa Blanca Syd

Hus nær den norske skole
Hei. Ønskes leid/kjøpt hus nær den norske skolen. Min. 3 soverom 2 bad. god standard. Basseng. møblert. hilsen Fam. på 5 Alt blir vurdert €800.00
Tlf 99013825
Costa Blanca Nord

DIVERSE & LØSØRE

RÅSTERK EL-sykel 21 gear

1 år gammel, lite brukt. En av markedets sterkeste, beste og komfortable. Brukes med eller uten strøm. Romslig sykkelveske + lås følger med. Listepriis ny 3.200. Åpen for (anstendige) bud.
Tlf 99575000
Costa Blanca Nord



Selges MacBook Pro+ iMac.
1. iMac (21,5 -inch, Mid 2011)-EUR 450 (I veldig god stand).
2. MacBook Pro (13-inch, Mid 2012)-EUR 250 (utvendig ser ikke så bra ut - brukte barna, så har flere striper på toppen, innvendig er ok).
Tlf 603326089
Costa Blanca Nord



Skatebrett selges
2 stk LONGBOARD brett, ett lite brukt, ett mere slitt, nypris 550 kr, kun 25 / 15 Euro. 1 stk SKATEBOARD Tricks, lite brukt, nypris kr 990, kun 50 Euro. Quesada. Norsk tlf e 17/10: 932 932 91.
Tlf 671399588
Costa Blanca Syd

BRUKTE BILDEKK TIL SALGS
HAR 4 STK BILDEKK PÅ FELG, 20

FLYTTE?

hvis du trenger å flytte ting fra hjemmet ditt til et annet sted:
RING OSS PÅ: 965 841 243
Vi gir deg et uforpliktende tilbud og selvfølgelig en god pris! Vi er et selskap i Altea og snakker engelsk, tysk, nederlandsk og spansk.

SKINNSPESIALIST

REPARASJONER - RENS - FARGING
Reparasjoner i ditt hjem gratis prisoverslag!
RING: 639 139 585
Ctra. 332 Ptda. Planet 139 Local 1, 03590 Altea

Tysk Kfz-Meister
ERICH SCHRÖDER
Reparerer alle merker
Tel: 965 840 550 • Mob: 676 147 418
e-post: soloschroeder@gmail.com
Ptda. Cap Blanc Baja 64, km 155 - 03590 Altea

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clinica La Nucia. Tel: 966 873 860

EURO-CARS * LA NUCIA

AutoArte

KJØRETØY DETAILING SPESIALIST

Profesjonell polering og reparasjon av lakkskader
Ceramic Pro lakkbehandling
Interiørservice og lær-restaurering
Frontlykt rengjøring mm.

CERAMIC PRO
Nanotechnology as a Lifestyle

Partida el Planet 192, Altea
tel: 865 670 766 / 722 139 367
www.autoartealtea.com

Nordisk Taxi

AIRPORT SERVICE

MAXI TAXI
Med plass opp till 8 passagerare (ej lokalresor)

TORREVIEJA - ALICANTE FLYGPLATS Från 45€
ORIHUELA COSTA - ALICANTE FLYGPLATS Från 60€

DYGNET RUNT SERVICE
24/7

GUARDAMAR DEL SEGURA - ALICANTE FLYGPLATS Från 40€
ALFAZ DEL PI, ALBIR, ALTEA - ALICANTE FLYGPLATS Från 75€

RING OSS NU PÅ: +34 622 15 72 12
BOKA ONLINE: www.nordisktaxi.weebly.com

FÖR EN TREVLIIG OCH SÄKER RESA
E-mail: nordisk.taxi@gmail.com

Her kan du hente SpaniaPosten

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo
Supermercado

- TORREVIEJA



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT
- ALFAZ DEL PI

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI

Gallerian
Skandinavisk shopping center

- TORREVIEJA



- BENIDORM



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS



-URB. DONA PEPA (ROJALES)
-URB. QUESADA (ROJALES)

GARTNER

Hjelp til å stelle hagen generelt, montering av dryppvanningsanlegg og småreparasjoner i hjemmet. 15 €/time. Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa.

Tlf: 687 461 525
a.fonsdiaz@hotmail.com

SKADEDYRBEKJEMPELSE

Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 604 270 676 (hollandsk & engelsktalende)

ARBEID UTØRES

Reparasjon av vaske-maskiner, tørketromler, oppv. maskiner, v.vannsbereider, gass-brenner till vann. 24-timer service.

de-monteur@hotmail.nl
+34 604 273 387

Snakker Hollandsk & Eng

TOMMER TIL SALGS. LITE BRUKT. KONTAKT TLF: +4790753676 TORREVIEJA. €400.00 Tlf 90753676 Costa Blanca Syd

Diverse møbler
Diverse bra møbler til salgs: fler bilder kan sendes: Sengebunner 6stk 30€/stk, Sengegavler 6 stk 60€/st 3 madrasser 25€/stk, Skjenk 35€, Garderobeskap 35€ 2 setere blå/gr 2stk €25.00 Tlf 671124857 Costa Blanca Syd



VERANDA- HAGEBORD SELGES Må hentes i Torrevisja. For mer informasjon, gå til følgende WEB side: <http://bit.do/hagebord> €17.00 Tlf 654802323 Annet sted...

Inventar til salgs
Fin Skinnsalong , elegant bord m. glassplate,lampebord, microovn, kjøleskap, lite brukt oppvaskmaskin selges samlet eller hver for seg Tlf 693863659 Costa Blanca Syd

HAGE- VERANDABORD SELGES Sted:Torrevieja, Spania. Må hentes €17.00 Tlf 654802323 Annet sted...



Sykler kjøpes
Ønsker å kjøpe herre og dame-syssel.Kan kontaktes på telefon 95028600 Tlf 95028600 Costa Blanca Nord

TV 37" + LG Lydsystem
Panasonic TV 37" LG Lydsystem: 5 høyttalere, trådløs! Alfaz del Pi €320.00 Tlf 966878615 Costa Blanca Syd

Gutte/ Herresyssel
Merida Birkebeiner, kjøpt i Norge. Kvalitetssyssel, som kan brukes både som terreng og bysyssel. Nypris 12.000 NOK, selges billig. Lite brukt, stått stille her i Quesada i 2 år. Nye dekk. €295.00 Tlf 671399588 Costa Blanca Syd



Syssel, jente / dame
En fin syssel, GT Laguna, rosa farge, kjøpt på Intersport i Norge. Lite brukt, stått urørt her i Quesada de siste 2 årene. Kjøpt til min datter på 11 år, men passer eldre også. €100.00 Tlf 671399588 Costa Blanca Syd



Varmekabel + termostat
Kjøpt i Norge, solid kvalitet, 540 watt, passer på badegulv. Komplet sett, merke Ebeco. Nytt. Nypris kr 2099, selges billig. Termostat med nattesenkning / energisparing. €120.00 Tlf 671399588 Costa Blanca Syd

3 stk Hengekøyer selges.
Kjøpt i Brasil, beste kvalitet. Fine farger, dessverre ikke bilder, men via Skype kan de sees. Fantastisk å ligge i / sove i. Er i Quesada frem til 16/10. 45 euro pr stk. €45.00 Tlf 671399588 Costa Blanca Syd

Gassovn
Selger gassovn.Lite brukt men er ok. Rojales. Ønsker kontakt pr. telefon da eg er reist til Norge €60.00 Tlf 95835341 Costa Blanca Syd

TRAMPOLINE selges
Fin trampoline med sikkerhetsnett. Selges for kun 100 Euro, nypris 300 Euro. Lite brukt. Treffes på tlf 6713 99588 etter 14. sept. Ciudad Quesada €100.00 Tlf 93293291 Costa Blanca Syd

SEMENTBLANDER selges
God sementblander, lite brukt. Dårlig av/på bryter, men ingen problem med å bruke den. Selger nå på spansk tlf 6713 99588 fra 14/9. €60.00 Tlf 93293291 Costa Blanca Syd



Kanskje du lurer på noe?

Ikke alle råd er dyre.
Noen er helt gratis!

Spør ekspertene!
www.SpaniaForum.no



Størst og best
på skandinaviske
matvarer i
Torrevieja!

Nystekte
norske og danske
brød hver dag!
Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15

www.scandigo.es

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.

Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:
Mandag - Lørdag KI 09.00 - 20.30

GARTNER

Alt arbeid i hagen tilbys.
Lang erfaring med regjering
eller fjerning av palmer.
Rydder og vedlikeholder alle
typer hager.

Kontakt Josef
Tlf 650 722 040 eller
680 929 010 (norsk)

Cykler - mountainbikes
Hej. Jeg ønsker at købe 2 gode
cykler, gerne mountainbikes. De
skal bruges til alm. cykelture i Gu-
ardamar og omegn. Jeg vil gerne
kontaktes pr. email. Bh Mette €1.00
Tlf 000000000
Costa Blanca Syd

Gass komfyr med multifunz
New LOFRA Gass komfyr med mul-
tifunzione ovnen med grillspyd - el-
ler gassovn med grillspyd Finnes i
hvitt - polert rustfritt stål Utsalgspris
810 euro Now pris 600 euro Pluss
frakt. €600.00
Tlf 604340269
Costa Blanca Syd



Bur/seng hund
Bur og seng til liten hund (rosa) til
salgs. Nesten ikke brukt. 30 € €30.00
Tlf 654457650
Costa Blanca Nord

Tilhenger, Brenderup 3205
Vi har flyttet til Norge, selger derfor
min tilhenger. God henger med
ekstra karm, presenning, 750 kg
nyttelast. Jeg er i Quesada fra 14/9
til 16/10. Norsk reg. Spanske skilt er
gratis. €700.00
Tlf 93293291
Costa Blanca Syd

Stilling ledig i butikk

Til vår gullsmed i Albir
trenger vi en ny medarbei-
der. Erfaring er ikke nød-
vendig. Men du bør snakke
Engelsk.

Terranova Joyeros S.L.
Avda, del Albir, 143
Tlf: 96 686 6178
Jose Maria

terranova.joyeros@gmail.com

STILLING LEDIG

Jeg søker partner - eventuelt å dele
lokale til butikken min, A I Home.
Butikken ligger på 332-en i Altea, i
samme bygning som Mercadona.
Lokalet et 360 m2. Jeg søker en part-
ner eller et firma
Tlf 693231415
Costa Blanca Nord

JOB SØKES

Søkes: musiker
Klassisk gitarist fr Paris søker andra
musiker för att spela tillsammans
professionellt: sång, saxofon, flöjt,
klarinet, trumma; renässans, klas-
sisk, spansk, latinsk, blues, jazz. Cal-
pe-Benidorm.
Tlf 657753461
Costa Blanca Nord



Job søges
Jeg er en dansk mand på 45 år der
søger job. Er uddannet elektriker,
men er interesseret i alt arbejde fra

rengøring, havearbejde mm.
Tlf 22100691
Costa Blanca Syd

Kokk/Servitør søker jobb
Jeg er en allsidig kokk med erfa-
ring som Servitør i tillegg. Flytter til
Alfaz Del Pi 23 September. Har 3 år
og 7 mnd erfaring fra A la carte og
1 år o 2 mnd erfaring som Servitør.
004745760407
Tlf 445760407
Costa Blanca Nord

TJENESTE TILBYS

Tolkjetjeneste
Tilby: Norsk-russisk tolketjeneste, tlf.
693827212
Tlf 693827212
Costa Blanca Nord

TILBYS TJENESTE
Det tilbys resepsjonist stilling i juri-
disk og likningskontor. Deltid. inter-
essert send cv til e-post: yolanda@
mediterraneoconsulters.com eller
ring 629842585. Nødvendig skandi-
naviska språk o engelsk.
Tlf 629842585
Costa Blanca Syd

Gitarleksjoner
Spela gitar? Erfaren fransk gitar-
lärare ger lektioner i Altea, Alfaz o La
Nucia. Klassisk gitar, jazz, blues, la-
tinskt o spansk musik. För barn och
vuxna. Språk: Spanska, franska och
lite engelska. €20.00
Tlf 657753461
Costa Blanca Nord



MØTEPLASSEN

Søker
Jeg er en mann på 35 år ønsker å
treffe ei jente som jeg kan dele livet
med Jeg liker turer reiser opplevel-
ser jeg har egen leilighet og bil Helst
alder fra 25 til 35 Ta gjerne kontakt tlf
694451897
Tlf 694451897
Costa Blanca Nord

Høstfest i Albir



Solgruppen arrangerer for fjerde år på rad
høstfest i Albir og i den forbindelse arrangeres
det Dansfest på Albir Playa Hotel Torsdag den
03. November. Her blir det både dans, allsang
og god mat og drikke.

Det blir både dans, allsang, god mat og drikke. I år er kom-
mer dansebandet Contrazt som i år slipper sitt 12. album.
De har vært med i Melodi Grad Prix og har vært nominert
til Spellemannsprisen for årets danseband. Contrazt har
fire gullplater og flere utmerkelser i kategoriene årets dan-
seband, årets danselåt og årets musiker.

Det selges billetter både med og uten middag. Pris med
middag 65€ (tre retters middag med drikke), 30€ kun inn-
gang til dansefesten. De vil være snack bar med salg av
drikkevarer.

Tore «på sporet» Strømøy er så klart med som konferan-
sier, som tidligere år.

Hold av Torsdag 3. Novem-
ber. Dørene åpner 18.30
for de som har kjøpt inn-
gang med middag. Kl
20.30 åpner dørene for de
som har kjøpt kun inngang
til festen.

Billetter kan kjøpes på Sol-
gruppens Serivcekontor
og på Den Norske Bok-
Cafe'n. Begge ligger i ho-
vedgaten i Albir.



KONFERANSIER: Tore
«på sporet» Strømøy er
så klart med som konfe-
ransier, som tidligere år.

 Solgruppen



Ny nyhetssajt för Spanien-svenskar!

För dig som vistas i eller har ett
särskilt intresse för Spanien gör vi
varje fredagsmorgon ett nyhetsbrev.

Prenumerera på nyheterna så vet du
vad som händer!



 **Spanien24.se**
Senaste nyheter & guide 

Hold varmen inne vinterstid
og ute sommerstid!

Vi installerer over hele kysten.
Ring oss i dag for tilbud!

Glassere inn terrassen?
Innglassing uten ramme



965 973 307
enquiries@iqglasscurtains.com
www.iqglasscurtains.com



Vi har i denne utgaven skrevet om Moskeen i Cordoba. Ikke så altfor langt unna finner vi Granada og det mauriske palasset Alhambra (avbildet her), en annet arkitektonisk perle fra tiden store deler av Spania hadde en stor muslimsk befolkning.



GARAGE eddykramer
MECANICAL REPAIRS

**KJØP OG SALG AV BILER
ALLE TYPER REPARASJONER,
OGSÅ KAROSSERI
10 LÅNEBILER**

Pda. El Planet, Local 156-L, Ctra Nacional 332
03590 Altea - Alicante
Tel: (+34) 965 845 401
Email: info@garageeddykramer.com
www.garageeddykramer.com

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR
SpaniaHome.com

YOUR DREAM HOME IN SPAIN

Utleie og salg av ferie-boliger
Forsikring · Skattedeklarasjoner
Gartner · Vedlikehold av basseng
Ettersyn av hus · Oppussing av boliger
Vannfilter og dusjfilter-system
Kort sagt, vi hjelper deg med det meste!

28ÅR I SPANIA!

C/Oscar Esplá, 5 · El Albir
Tel: +34 96 686 81 60
info@spaniahome.com
www.spaniahome.com
www.norskboogreisesevice.com

NORSK BO-OG REISE SERVICE

LN DINBOLIG

Vi er din spansktalende megler,
med sikring på ditt eget språk.

Mirador de los Altos 205, Calle Londres 8
03189 Orihuela Costa
966 701 233

www.dinbolig.com | info@dinbolig.com

ASIVEGA
Asociación Brokers de
Vivienda de la Comunidad Valenciana

Blinkskudd!

Har du tatt ett foto i Spania du synes er spesielt morsomt eller flott?

Del det med oss på
red@spaniaposten.es

Kanskje vanker det en liten premie også!

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

ET FIRMA Å STOLE PÅ - 35 ÅR I BRANSJEN PÅ COSTA BLANCA

PROSJEKTERING OG BYGG
OPPUSINGER OG BASSENG

J. IVARS BERTOMEN

Tel: 609 251 331 - hoela.hoela@hotmail.com





SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



Du kan hente og levere over hele kysten.



✓ FRI KM.* & VEIHJELP
✓ NORSK KUNDESERVICE
✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++
✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
✓ INGEN FLYPLASSGEBYR

Fiat 500



Fiat Panda Plus



Ford Fiesta



Nissan Juke



Ford Focus



VW Caddy



**Opptil 15% rabatt i
September & Oktober**
Se websiden for pris for din dato & hentested.

Ford Focus stv



Ford Focus Cmax



Se websiden vår for pris på din dato/hentested

Reserver din leiebil på www.SpaniaGuiden.no

Du kan enkelt endre din bestilling online

* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.

* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: www.SpaniaGuiden.no



Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet.

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



Depositum på bensin

I Spania leveres leiebil ut med full tank. Det er obligatorisk depositum for dette. Tidligere har det ikke vært refunderbart, nytt av sesongen er at bensindepositum kan refunderes, helt eller delvis. Man betaler for bensin når man henter. Den kan leveres med full tank og da blir beløpet refundert mot et gebyr på 25€ som skal dekke leverandørens kostnader med å administrere ordningen.



Ekstra forsikring - for din sinnsro!

Vi leier kun ut biler med alle obligatoriske forsikringer inkludert. Mange velger likevel å bestille utvidet forsikring på grunn av fordelene:

- ✓ Ingen depositum/ingen blokkering på kort*
- ✓ Ingen egendel ved skade**
- ✓ Ingen egendel ved behov for veihjelp



*Standard depositum er 950-1200€ for små og mellomstore biler.

**Utvidet forsikring dekker ikke tap av nøkler, antenne, bøter, skader som gjelder uforsiktighet, skader fra terrengkjøring etc. Se websiden for komplette betingelser.

Utvidet forsikring koster fra 11€ pr døgn opptil et maksbeløp pr leiekontrakt. Se websiden vår for detaljer.

Leverer på annet sted?

Ja du kan hente og levere bilen på forskjellige destinasjoner. Dette koster litt avhengig av avstand etc, dette da bilene ofte må transporteres tilbake til hentestedet.

Betale i NOK eller EUR

Ved bruk av utenlandske får du ofte spørsmål om du vil bli trukket i lokal valuta (EUR) eller i egen valuta (NOK). For mest gunstig valutakurs, velg lokal valuta. Velger du NOK vil kortselskapet ditt og/eller banken din ta et påslag.

Har levert bilen men ser ikke depositum på konto?

Refusjon skjer automatisk. Merk at depositum normalt ikke trekkes fra konto. Beløpet "reserveres" kun på kortet og denne autorisasjonen kansellerer når bilen leveres. Dersom du skal refunderes et beløp, merk at det kan ta opptil 15 dager før penger refundert et kredittkort faktisk vises på konto. Hverken SpaniaGuiden eller leverandøren av leiebil kan påvirke denne prosessen. Det er banken din banken/kortselskap som forårsaker forsinkelsen og kun de kan påvirke prosessen.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

**FASTLANDET • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA
KANARIØYENE • LANZAROTE • LAS PALMAS • TENERIFE
BALEARENE • IBIZA • MALLORCA • MENORCA**